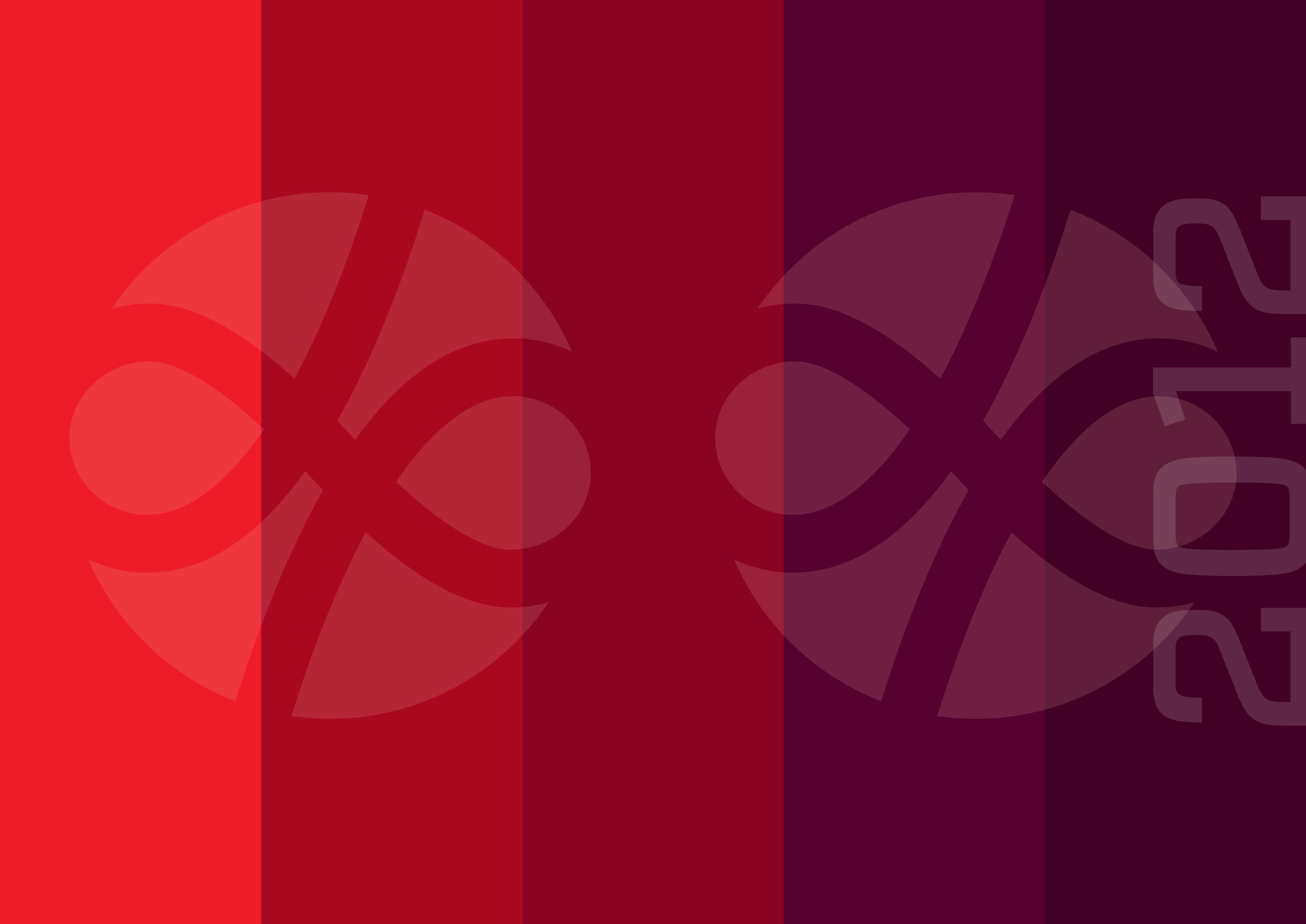


Výročná správa **2012**



**DOPRAVNÝ PODNIK
BRATISLAVA**



2023

Obsah

Príhovor predsedu predstavenstva a generálneho riaditeľa	6	7. Hospodárenie spoločnosti	18	14. Procesy a udalosti osobitného významu po ukončení roka 2012	36
1. Predmet činnosti spoločnosti	9	8. Investície	22	15. Riziká a neistoty vplývajúce na hospodárenie DPB	36
2. Orgány spoločnosti	10	9. Ľudské zdroje	24	16. Zoznam použitých skratiek	37
3. Majetková účasť spoločnosti	11	10. Čerpanie sociálneho fondu	28	17. Správa nezávislého auditora pre akcionára	38
4. Organizačná štruktúra spoločnosti	11	11. Humanitné akcie a podporné činnosti	29	Individuálna účtovná závierka	42
5. Stratégia spoločnosti	13	12. Ochrana životného prostredia	31		
6. Mestská hromadná doprava	14	13. Informačné a propagačné kampane	32		



Príhovor predsedu predstavenstva a generálneho riaditeľa

Vážený pán primátor, vážení zástupcovia mesta Bratislava, obchodní partneri, kolegovia a v neposlednom rade, vážená cestujúca verejnosť,

Ak by sme mali stručne a výstižne zhodnotiť rok 2012 v Dopravnom podniku Bratislava, mohli by sme ho nazvať rokom konsolidácie. V podniku nastala stabilizácia a keby neprišlo k mimoriadnym udalostiam, ktoré si vyžiadali nevyhnutnú sanáciu havarijného stavu tunela pod Hradom, údržbu a modernizáciu dlhodobozanedbávaných koľajových tratí a k dramatickému rastu cien pohonných hmôt, tak by Dopravný podnik Bratislava ukončil tento rok s vyrovnaným rozpočtom. Napriek týmto mimoriadnym skutočnostiam sme aj tak v podniku dosiahli stratu nižšiu ako bola naplánovaná a to celkovo vo výške 1 884 000 EUR.

Plánovaný výsledok hospodárenia na rok 2012 bola strata v objeme 2 250 000 EUR, teda v skutočnosti bola dosiahnutá strata nižšia až o 366 000 EUR. To považujeme za jeden z našich najväčších úspechov a potvrdenie správnosti nastolenej cesty redukčných opatrení už v roku 2011. Tento výsledok sme dosiahli bez väčšej redukcie intervalov, ktorú by negatívne pocítila cestujúca verejnosť a bez zvýšenia cestovného. To sa v prípade jednorazových cestovných lístkov nezvyšovalo v roku 2012 vôbec a v prípade predplatných lístkov sa zvýšilo len o mieru inflácie, o čom rozhodlo mesto. Plánovaný objem výnosov bol splnený na 97,7% a plán tržieb MHD bol splnený na 98,3%. Stalo sa tak najmä z dôvodu poklesu predaja jednorazových cestovných lístkov, na čo mala jednoznačne priamy vplyv globálna ekonomická kríza, následné zvýšenie nezamestnanosti na Slovensku a dopad demografického vývoja obyvateľov Bratislavy. Na druhej strane prišlo k zvýšeniu predaja SMS lístkov, kde tržby medziročne vzrástli o 15%. Rozhodujúci podiel na mierne znížených výnosoch má aj nižšie rozpustenie časového rozlíšenia výnosov súvisiacich s majetkom realizovaným z verejných zdrojov v rámci zmeny odpisovej politiky. Táto skutočnosť však nemá významný vplyv na výsledok hospodárenia, nakoľko v približne rovnakej výške sú znížené aj nákladové odpisy.

Plánovaný objem nákladov bol čerpaný len na 97, 4%, čo predstavuje sumu nižšiu až o 3 069 000 EUR.

Aj v roku 2012 sme v podniku pokračovali v ceste, ktorú sme si stanovili po nástupe nového manažmentu do podniku v júli roku 2011, teda v prepotrebných organizačných, štrukturálnych a optimalizačných procesoch. Ich cieľom bolo a je zvýšenie efektívnosti hospodárenia a to naozaj vo všetkých zložkách podniku. To dokazuje aj spomínané výsledné čerpanie nákladov oproti plánu na rok 2012, ale aj porovnanie oproti minulému obdobiu a to najmä na položkách spotreba materiálu a energie a na osobných nákladoch.

V roku 2012 prišlo k mimoriadnemu medziročnému nárastu nákladov na opravy a to až vo výške o 1 905 000 EUR, čo predstavuje navýšenie až o 75% oproti plánu. Je to dôsledok nárastu potreby opráv najmä z dôvodu spomínanej opravy tunela a havarijných stavov dlhodobozneriešených električkových tratí. Po zistení havarijného stavu sme dňa 29. októbra 2012 začali sanačné práce na 13 tunelových blokoch električkového tunela pod Hradom. Robíme všetko preto, aby mohla byť premávka električiek plnohodnotne obnovená od 1. mája 2013. V tomto kontexte je však potrebné uviesť, že sanačné práce podľa plánu mohli byť ukončené už koncom roka 2012. Museli sme však čakať na výsledok skúmania Úradu pre verejné obstarávanie SR, ktorý začal postup pri obstarávaní zhotoviteľa stavby skúmať ex offo. Po niekoľkomesačnom konaní zo strany ÚVO, úrad odobril zvolený postup zo strany DPB.

Napriek pokračujúcim redukčným opatreniam sa nám však v roku 2012 podarilo zrealizovať aj kroky, ktoré pozitívne vnímali cestujúci a naši zamestnanci. Práve pre nich sme po úspechu v roku 2011 zorganizovali opäť Deň zamestnancov v Areáli vodných športov v Čunove, ktorý sa stretol s mimoriadne kladnou odozvou - areál počas tohto dňa navštívilo spolu až 4500 zamestnancov DPB a ich rodinných príslušníkov. Cestujúca verejnosť aj v roku 2012 privítala už tradičný Deň otvorených dverí a verejnosti sme opäť spríjemnili predvianočnú náladu aj svetelne vyzdobenou Vianočnou električkou, ktorá premávala v centre mesta v adventnom období. O tento projekt prejavil záujem aj holandský partner spoločnosti, ktorá pre DPB poskytla ďalšiu vý-

zdobu historickej električky zdarma. Fotografie našej Vianočnej električky sa stanú súčasťou budúročného celoeurópskeho kalendára s najatraktívnejšími projektmi európskych metropol. Bratislavská Vianočná električka sa tak zaradí medzi najúspešnejšie prezentácie verejnej dopravy v Európe.

Tieto úspešné projekty sme mohli opäť uskutočniť len vďaka finančnej podpore sponzorov a partnerov, ktorým patrí veľká vďaka zo strany DPB. Zároveň sa chceme poďakovať všetkým našim obchodným partnerom, ktorí boli aj počas roku 2012 ústretoví z pohľadu náročnej finančnej situácie podniku. Veríme však, že tohto roku kritickú finančnú situáciu v podniku pocítili v oveľa menšej miere ako v roku 2011.

Vo výročnej správe za rok 2011 som uviedol, že sa v budúcnosti plánujeme uchádzať o zdroje z eurofondov podľa vzoru iných európskych metropol, ktoré vďaka tejto ceste zabezpečili modernizáciu svojho vozového parku. Som nesmierne rád, že môžem skonštatovať, že už v roku 2012 sme v spolupráci s Ministerstvom dopravy, pôšt a telekomunikácií SR podnikli kroky k tomu, aby sme tento náš cieľ mohli naplniť a čerpať prostriedky Európskej únie z operačného programu Doprava. V rekordne krátkom čase sme pripravili verejné obstarávanie na nákup 15 ks sólo trolejbusov s APU, t. j. s diesel agregátom, 15 ks sólo trolejbusov bez APU a 50 ks klbových trolejbusov. Šancu na potrebnú modernizáciu dostali aj električky - 15 ks obojsmerných električiek a 15 ks jednosmerných električiek. Plánovaná investícia sa očakáva v celkovej hodnote 150 mil. EUR. Vyhlásené verejné obstarávania boli schválené Predstavenstvom DPB dňa 23. 10. 2012 a Dozornou radou DPB dňa 24. 10. 2012.

Dúfam, že aj napriek rôznym procesným problémom, na konci celého tohto procesu bude zvýšenie komfortu a bezpečnosti cestovania vo vozidlách DPB, ktoré sme si stanovili pri nástupe do podniku ako jednu z našich hlavných priorít. DPB má záujem o transparentnú súťaž a spraví všetko preto, aby boli počas celého procesu dodržané všetky zákonné náležitosti spojené s obstarávaniami. Verím, že Bratislava využije túto historickú šancu a cestujúca verejnosť v najbližších rokoch pocíti výrazne lepšiu a modernejšiu kvalitu cestovania.



Ing. Ľubomír Belfi

Predsa predstavenstva
a generálny riaditeľ
Dopravného podniku Bratislava,
akciová spoločnosť.





1.

Predmet činnosti spoločnosti

Vybrané činnosti:

pravidelná verejná
cestná hromadná
mestská doprava osôb

prevádzkovanie
mestských dráh

vnútroštátna nepravidelná
autobusová doprava

medzinárodná
nepravidelná
autobusová doprava

verejná cestná
hromadná nepravidelná
doprava osôb

výroba a opravy
motorových a dopravných
prostriedkov

školiaca a vzdelávacia
činnosť v oblasti dopravy

odťahovacia služba

poskytovanie
dopravných služieb na
mestských dráhach

ostatné podľa
obchodného registra.

Dopravný podnik Bratislava, akciová spoločnosť bol založený dňa 23. 12. 1993 zakladateľskou listinou vo forme notárskej zápisnice č. N 508/93, NZ 499/93 napísanej notárkou JUDr. Helenou Hrušovskou, v súlade s príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb., živnostenským listom č. ŽO 1049/So a koncesnou listinou č. ŽO 796/1991/So, oba vydané dňa 7. 4. 1994 Obvodným úradom Bratislava I.

Zápis o vzniku spoločnosti ku dňu 20. 4. 1994 bol vykonaný na Obvodnom súde Bratislava I. vo vložke č. 1181/B, oddiel Sa. V súčasnosti je spoločnosť zapísaná v OR vedeným Okresným súdom Bratislava I oddiel Sa vložka číslo 607/B.

Akciová spoločnosť bola založená bez výzvy na upísanie akcií. Jediným zakladateľom a zároveň akcionárom je hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava.

Základným predmetom činnosti podľa stanov je vykonávanie pravidelnej verejnej cestnej hromadnej mestskej dopravy osôb.

2. Orgány spoločnosti

Mimoriadnym zasadnutím mestského zastupiteľstva zo dňa 02.06.2011 mestskí poslanci schválili nových zástupcov hlavného mesta v obchodných spoločnostiach s majetkovou účasťou mesta v predstavenstve aj v dozornej rade.

Predstavenstvo:

Ing. Ľubomír Belfi

Mgr. Alexander Sako
Bc. Ivan Bútora
Ing. Roman Kováč
Ing. Roman Masár
Ing. Peter Rusňák
Ing. Bronislav Weigl

predseda od 29.06.2011

podpredseda od 29.06.2011
člen od 29.06.2011
člen od 29.06.2011
člen od 29.06.2011
člen od 29.06.2011
člen od 29.06.2011

Dozorná rada:

Mgr. Jozef Uhler

Ing. Katarína Augustinič
Ing. Martin Borguľa
Anna Dyttertová
Ing. Vladislav Hečko
Ing. Karol Kállay
Milan Radványi
Ing. Vladimír Rafaj
Ing. Ivan Švejna

predseda od 29.06.2011

podpredseda od 29.06.2011
člen od 29.06.2011
člen od 29.06.2011
člen od 29.06.2011
člen od 27.03.2007
člen od 29.06.2011
člen od 30.03.2011
člen od 29.06.2011

Vrcholové vedenie:

Ing. Ľubomír Belfi

Mgr. Zuzana Vachová
Mgr. Martin Garaj
Mária Laurová
Ing. Bronislav Weigl
Mgr. Alexander Sako
Ing. Roman Masár

generálny riaditeľ od 30.06.2011

riaditeľka úseku generálneho riaditeľa do 29.2.2012
riaditeľ úseku generálneho riaditeľa od 1.3.2012
riaditeľka ekonomického úseku od 15.08.2011
riaditeľ úseku prevádzky a techniky od 1.10.1995
riaditeľ obchodného úseku od 01.07.2011
riaditeľ úseku dopravnej cesty do 29.2.2012
poverený riadením divízie elektrické dráhy do 29.2.2012
riaditeľ divízie elektrické dráhy od 1.3.2012
riaditeľ úseku služieb a investícií od 01.07.2011
1.3.2012 poverený funkciou riaditeľa úseku dopravnej cesty
riaditeľ divízie autobusy od 01.12.2011

Ing. Roman Kováč

RNDr. Miroslav Duplinský

Dňa 1. 3. 1996 bol predstavenstvom DPB schválený Etický kódex, ktorý je súhrnom základných etických noriem vystupovania a správania sa v pracovno-právnych vzťahoch.

3. Majetková účasť spoločnosti

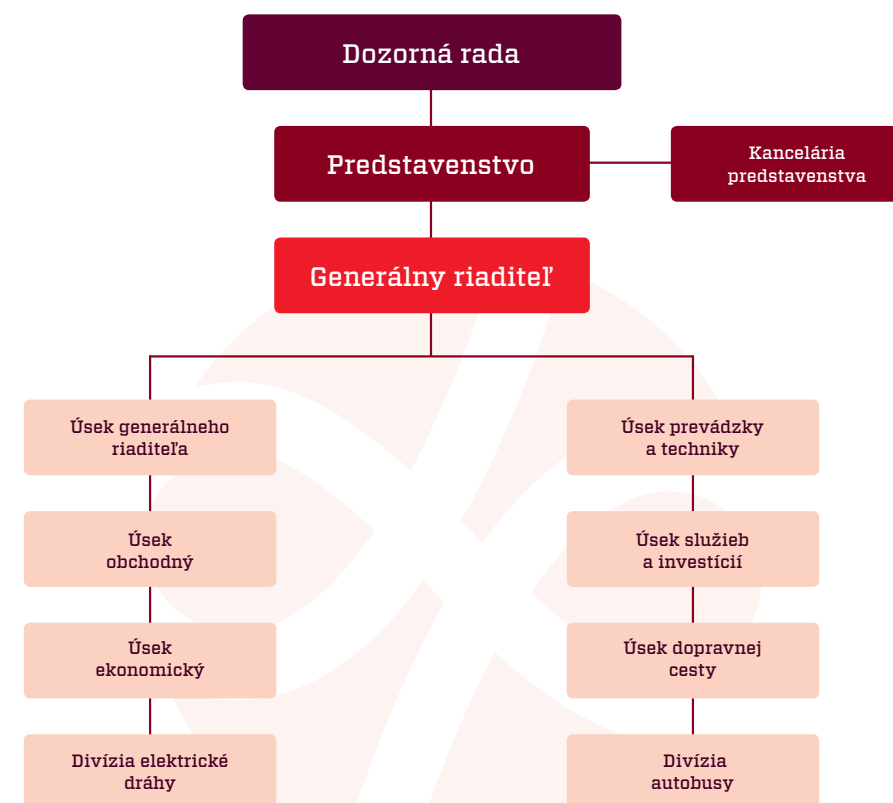
Dopravný podnik Bratislava, akciová spoločnosť sa podieľa na základnom imaní spoločnosti RECAR Bratislava a. s., peňažným vkladom vo výške 5 000 EUR upísaním 20 ks kmeňových akcií na meno v listinnej podobe a v menovitej hodnote jednej akcie 250 EUR. Príplatok nad hodnotu vkladu (t. j. emisné ážio) na

účely vytvorenia rezervného fondu spoločnosti je vo výške 500 EUR.

V roku 2012 boli Dopravnému podniku Bratislava, akciová spoločnosť, vyplatené dividendy od spoločnosti RECAR Bratislava a. s. vo finančnom objeme 9 024 EUR.

4. Organizačná štruktúra spoločnosti

Organizačná štruktúra Dopravného podniku Bratislava, akciová spoločnosť k 31. 12. 2012



5.

Stratégia spoločnosti

Strategické ciele:

efektívne riadenie dopravy

modernizácia vozového parku

modernizácia infraštruktúry

dosiahnutie vyrovnaného hospodárenia

poskytovanie kvalitných služieb k plnej spokojnosti verejnosti

kvalitná prevádzka integrovaného dopravného systému BID

Poslanie

Poslaním Dopravného podniku Bratislava, akciovej spoločnosti je poskytovanie dopravných výkonov mestskej hromadnej dopravy na území hlavného mesta SR Bratislavy dopravnými prostriedkami – autobusmi, električkami a trolejbusmi.

DPB, a.s. tieto služby zabezpečuje v súlade s dodatkom každoročne uzatváraným k Zmluve o službách vo verejnom záujme a zabezpečení mestskej hromadnej dopravy osôb v hlavnom meste SR Bratislavy na roky 2009 - 2018 (ďalej len Zmluva o službách), uzatvorenej s hlavným mestom SR Bratislava. Prílohou dodatku je Plán dopravnej obslužnosti, časť Ročný projekt organizácie MHD na príslušný kalendárny rok.

Stratégia

Stratégiou spoločnosti je zabezpečenie efektívnej, kvalitnej a bezpečnej mestskej hromadnej dopravy a participovanie na dopravných výkonoch a správnej prevádzke v integrovanom dopravnom systéme BID.





Mestská hromadná doprava

Dopravný podnik Bratislava, akciová spoločnosť zabezpečoval v roku 2012 plnenie zmluvných kilometrických výkonov v rozsahu dohodnutom v Zmluve o službách vo verejnom záujme a zabezpečení mestskej hromadnej dopravy osôb v hlavnom meste Slovenskej republiky Bratislave, ktorej prílohou je Ročný projekt organizácie dopravy MHD v Bratislave na rok 2012.

Okrem zmluvných výkonov DPB zabezpečoval neplánované zmeny v organizácii dopravy (náhradná autobusová doprava pri výlukách električkovej a trolejbusovej dopravy, opravy komunikácií, havárie...) a mimoriadne zmeny v organizácii dopravy pri zabezpečovaní športových a kultúrnych podujatí v hlavnom meste. DPB čiastočne nahradil električkovú dopravu na železničnú stanicu zavedením náhradného autobusového spoja a zmenil trasovanie električiek z dôvodu havarijného stavu električkového tunela pod hradom. Električková doprava zostala zachovaná do všetkých okrajových častí mesta, skrátil sa interval dopravy a zvýšila spokojnosť cestujúcej verejnosti.

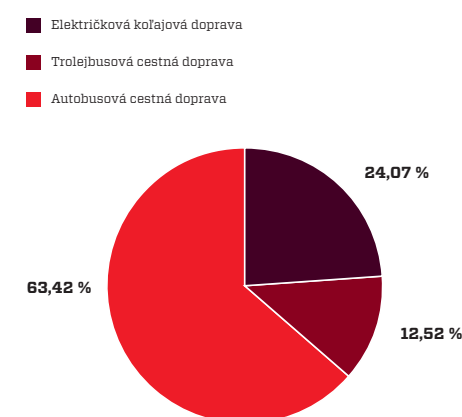
Dopravné výkony podľa jednotlivých traktív – vozidlové kilometre

(tis. vzkm)				
Vozidlové km	ROK 2010	ROK 2011	PROJEKT 2012	ROK 2012
Električky	11 129	11 213	11 088	10 901
Trolejbusy	5 635	5 645	5 756	5 669
Autobusy	29 019	28 449	28 187	28 725
Spolu	45 783	45 307	45 031	45 295

Dopravné výkony podľa jednotlivých traktív – miestové kilometre

(tis. mkm)				
Miestové km	ROK 2010	ROK 2011	PROJEKT 2012	ROK 2012
Električky	1 308 758	1 317 353	1 305 217	1 258 770
Trolejbusy	489 667	491 061	494 062	489 326
Autobusy	2 516 622	2 494 168	2 468 166	2 524 110
Spolu	4 315 047	4 302 582	4 267 445	4 272 206

Podiel traktív na odjazdených vozidlových kilometroch ROK 2012



Prepravné výkony

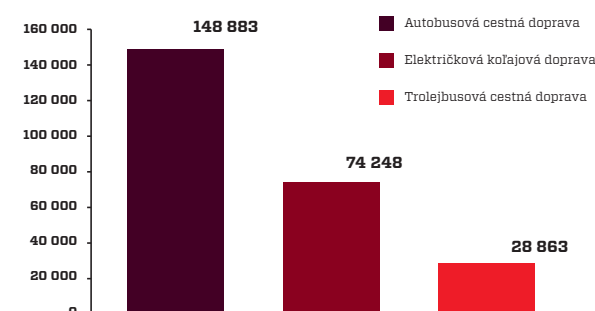
Prepravné výkony v MHD boli v roku 2012 realizované električkovou, autobusovou a trolejbusovou dopravou v nasledujúcej štruktúre:

Typ dopravy	Počet vozidiel výprava	Počet línií (vrátane nočných)	Dĺžka prepravnej siete (v km)	Prepravná dĺžka línií (v km)
Električky	158	8	36,9	172,8
Trolejbusy	94	17	45,7	230,0
Autobusy	387	104	609,2	2 083,6
Spolu	639	129	691,8	2 486,4

Počet prepravených osôb

Prepravené osoby v tis.	ROK 2010	ROK 2011	ROK 2012
Električky	72 361	83 958	74 248
Trolejbusy	26 985	31 285	28 863
Autobusy	137 902	158 950	148 883
Spolu	237 248	274 193	251 994

Počet prepravených osôb v tis. podľa traktív ROK 2012



Súčasný tarifný systém neumožňuje presnú evidenciu prepravených osôb. Ukazovateľ prepravené osoby je štatistický údaj. Pri výpočte tohto ukazovateľa vychádzame z metodického listu Štatistického úradu SR.



Počet dopravných vozidiel a ich veková štruktúra

DIVÍZIA	VEKOVÁ SKLADBA VOZIDIEL (v rokoch)					POČET VOZIDIEL (ks)		Index 12/11
	nad 20	20-16	15-11	10-6	do 5	ROK 2012	ROK 2011	
Električky								
T 3	110					110	112	0,98
T 6		56		1	1	58	58	1,00
T3 vým. karosérie	24					24	22	1,09
K2 vým. karosérie	35	1				36	36	1,00
Električky spolu	169	57		1	1	228	228	1,00
Trolejbusy								
T 14	57	1	1	4	8	71	74	0,96
T 15	11	6	17	5		39	39	1,00
Tr 21				1		1	1	1,00
Tr 25				6		6	6	1,00
Trolejbusy spolu	68	7	18	16	8	117	120	0,98
Autobusy								
B-741 CNG	26	48				74	81	0,91
IK 412.03			1			1	1	1,00
IK 415.30			25			25	28	0,89
IK 435.18			45			45	58	0,78
IR.CITELIS - invalidný					6	6	6	1,00
IR. CITELIS 12					35	35	35	1,00
IR.CROSSWAY LE					2	2	2	1,00
IVECO A50C					8	8	8	1,00
M.B. 416				2		2	2	1,00
M.B. O 530 GL					26	26	26	1,00
M.B. CITARO O 530					1	1	1	1,00
SOLARIS CNG				21		21	22	0,95
SOR B 9,5			13	18		31	31	1,00
SOR BN 9,5					18	18	18	1,00
SOR BN 10,5					38	38	38	1,00
SOR C 10,5					5	5	5	1,00
SOR NB 18 CITY					100	100	81	1,23
TEDOM C 12 G					30	30	30	1,00
Autobusy spolu	26	48	84	41	269	468	473	0,99
z toho: naftové			84	20	238	342	339	1,01
plynové	26	48		21	31	126	134	0,94
MHD spolu	263	112	102	58	278	813	821	0,99

Bratislavská mestská karta

Dňom 11. januára 2011 bola zavedená Bratislavská mestská karta (BMK). Držitelia tejto karty - občania s trvalým pobytom v Bratislave majú pri zakúpení predplatného cestovného lístka nárok na zľavu z jeho ceny vo výške 10%. V roku 2012 bola predĺžená platnosť BMK z pôvodných 13 na 36 mesiacov. Medziročne vzrástol počet predplatných lístkov zakúpených so zľavou BMK o 71%.

Integrovaný dopravný systém
v Bratislavskom kraji

Integrovaný dopravný systém verejnej hromadnej dopravy osôb na území Bratislavského samosprávneho kraja a hlavného mesta SR Bratislavy je systém spájajúci jednotlivé druhy verejnej hromadnej dopravy osôb za účelom zjednotenia dopravných tarifných a ekonomických sústav dopravcov s cieľom zabezpečiť účelnú, efektívnu a kvalitnú dopravnú obsluhu územia regiónu.

Zámerom IDS BK je využitie všetkých druhov dopravy pri použití jednotnej tarify, za jednotných prepravných podmienok, pri vzájomnej nadväznosti spojov a pri pravidelnom a ľahko zapamätateľnom intervale. Do systému sú zapojené spoločnosti Dopravný podnik Bratislava, a.s., Slovak Lines, a.s. a Železničná spoločnosť Slovensko, a.s.

Rozvoj IDS BK predstavuje dlhodobý proces, ktorý sa bude realizovať po etapách. Prvá etapa bola intenzívne pripravovaná v roku 2012 s cieľom harmonizácie a koordinácie v oblasti tarifnej a dopravnej optimalizácie v Bratislave a v regióne Záhorie. Ďalšou etapou bude rozšírenie IDS BK do celého Bratislavského kraja so zámerom postupného rozširovania do Trnavského kraja a v rámci cezhraničnej spolupráce aj do priľahlých území Rakúska a Maďarska.

Realizovanie prvej etapy spočíva teda v zavedení integrácie v dopravnej obslužnosti na území Hlavného mesta SR Bratislava a okresu Malacky a v zavedení predplatných cestovných lístkov (tarifná integrácia).

Významnými krokmi k zahájeniu IDS BK boli:

- ✿ uzatvorenie Dohody o spolupráci pri realizácii integrovaného dopravného systému na území Bratislavského kraja a Hlavného mesta SR Bratislava v októbri 2012 medzi Ministerstvom dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja SR, Bratislavským samosprávnym krajom a Hlavným mestom SR Bratislava,
- ✿ schválenie tarifných podmienok súvisiacich s cenou za prepravu zastupiteľstvom Bratislavského samosprávneho kraja a Mestským zastupiteľstvom Hlavného mesta SR Bratislava v decembri 2012,
- ✿ príprava projektu, obstaranie a umiestnenie trinástich samoobslužných predajných automatov do vybraných obchodných reťazcov a do priletovej haly Letiska M.R. Štefánika Bratislava.





Hospodárenie spoločnosti

Vybrané ekonomické a finančné ukazovatele

Prepočítané z údajov individuálnej účtovnej závierky

K 31.12.	M. j.	ROK 2011	ROK 2012
Celkové aktíva	tis.EUR	151 054	164 369
Dlhodobý hmotný majetok	tis.EUR	133 797	136 111
Vlastné imanie	tis.EUR	11 715	18 254
Úvery (krátkodobé + dlhodobé)	tis EUR	45 426	56 637
Zisk (strata) za obdobie	tis EUR	-6 529	-1 884
Celková likvidita		0,43	0,55
Nákladovosť	%	106,8	101,9
Mzdová náročnosť	%	54,12	50,42
Produktivita práce z výnosov	EUR/zam	30 372	34 533
Produktivita práce z výkonov	vzkm/zam	14 324	15 749
Náklady na 1 VZKM	EUR	2,265	2,235
Tržby MHD na 1 VZKM	EUR	0,900	0,827

Náklady, výnosy a komplexný výsledok

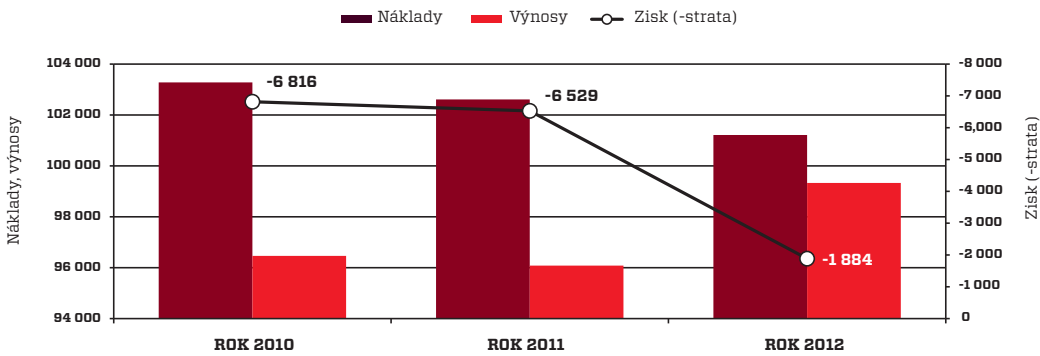
Dopravný podnik Bratislava, akciová spoločnosť v roku 2012 hospodáril so stratou v objeme 1 884 030 EUR, pri výške nákladov 101 214 029 EUR a výnosov 99 329 999 EUR.

Aj v roku 2012 DPB pokračoval v organizačných, štrukturálnych a optimalizačných procesoch, ktorých

cieľom bolo a je zvýšenie efektívnosti hospodárenia všetkých zložiek podniku. To deklaruje výsledné čerpanie nákladov oproti minulému obdobiu, na položkách spotreba materiálu a energie a na osobných nákladoch. Mimoriadny medziročný nárast nákladov na opravy o 1 904 520 EUR vyplýva z dôvodu opravy tuneľa a havarijných stavov električkových tratí.

(tis. EUR)

Ukazovateľ	ROK 2010	ROK 2011	ROK 2012
Náklady	103 280	102 611	101 214
Výnosy	96 464	96 082	99 330
Zisk (-strata)	-6 816	-6 529	-1 884



Štruktúra položiek nákladov a výnosov

Štruktúra nákladov k 31.12.	Podiel v % 2011	Podiel v % 2012	Index 12/11
Spotreba materiálu a energie	30,14	27,69	0,919
Osobné náklady	50,67	49,47	0,976
Odpisy dlhodobého majetku	0,59	1,09	1,846
Služby	10,40	12,48	1,200
Ostatné prevádzkové náklady	5,26	6,29	1,196
Finančné náklady	2,94	2,98	1,013
Spolu	100,00	100,00	

Štruktúra výnosov k 31.12.	Podiel v % 2011	Podiel v % 2012	Index 12/11
Úhrada záväzkov výkonov služieb vo verejnom záujme	55,70	53,36	0,958
Tržby MHD	39,01	41,04	1,052
Ostatné služby	1,33	1,17	0,880
Tržby za predaj dl.majetku	0,10	0,16	1,531
Pokuty za cestovanie bez platného CL	3,02	2,77	0,918
Náhrady poisťovní	0,41	0,51	1,230
Iné výnosy (prevádzkové, finančné)	0,43	0,99	2,294
Spolu	100,00	100,00	



Úhrada výkonov za služby vo verejnom záujme z rozpočtu hlavného mesta SR Bratislavy

Najvýznamnejšiu časť prevádzkových výnosov DPB, a.s. tvorí úhrada za výkony vo verejnom záujme z rozpočtu hlavného mesta Bratislava, ktorá kryje časť prevádzkových nákladov.

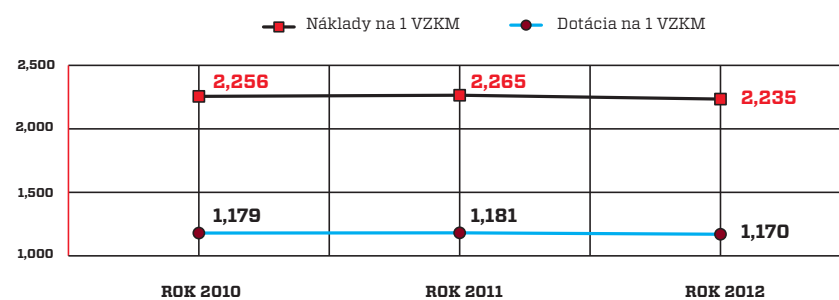
Úhrada v roku 2012 predstavovala 53 000 000 EUR. Od roku 2009 má úhrada výkonov vo verejnom záujme

medziročne klesajúcu tendenciu o cca 500 000 EUR. Pri tom požiadavka na prepravné výkony mierne stúpa a súčasne všetky materiálové a energetické vstupy sa zvyšujú v závislosti od vplyvu cien a inflácie.

(v EUR)

Ukazovateľ	ROK 2010	ROK 2011	ROK 2012
Úhrada z realizácie výkonov vo verejnom záujme	54 000 000	53 513 614	53 000 000
Náklady na 1 VZKM	2,256	2,265	2,235
Dotácia na 1 VZKM	1,179	1,181	1,170

Ekonomické podmienky podniku dokumentuje graf



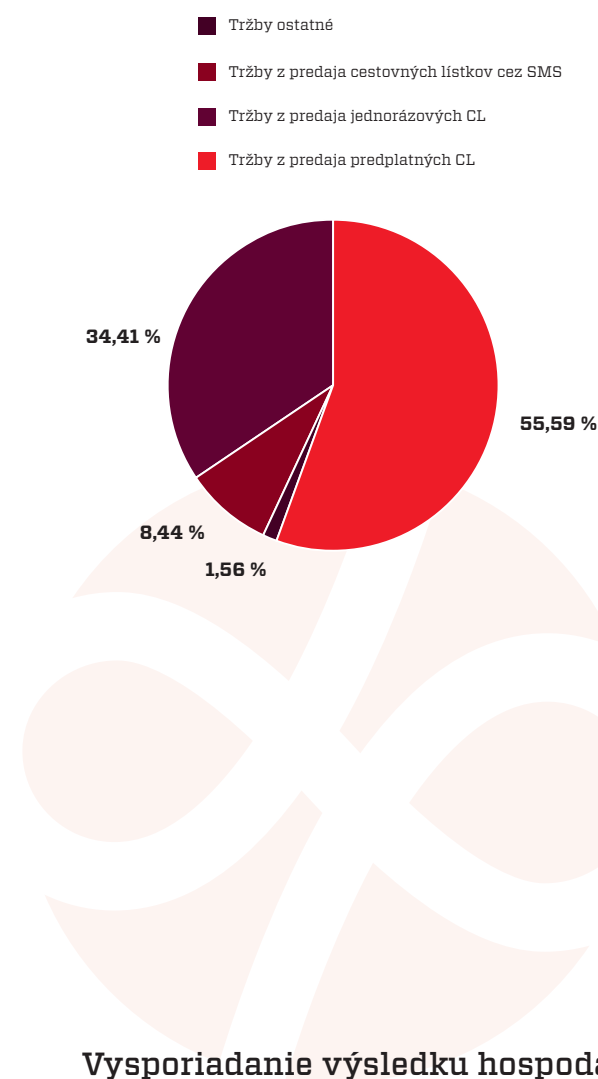
Tržby MHD

Tržby MHD predstavujú príjmy z dopravnej činnosti. Tvoria 41% objemu celkových výnosov, medziročne stúpajú ich podiel na celkových výnosoch o 2%.

(v EUR)

Tržby	ROK 2011	ROK 2012
Električky	11 475 551	12 011 317
Trolejbusy	4 277 661	4 669 200
Autobusy	21 726 866	24 085 323
Spolu tržby MHD	37 480 078	40 765 840

Štruktúra tržieb MHD ROK 2012



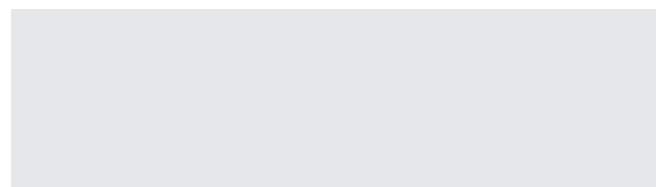
Vysporiadanie výsledku hospodárenia

Hospodársky výsledok vykazovaný za rok 2012 - stratu vo výške 1 884 030 EUR navrhujeme vysporiadať nasledovným spôsobom - jediný akcionár spoločnosti uhradí stratu na základe návrhu predstavenstva v zmysle čl. XI, písm. j), bod 2 Stanov akciovej spoločnosti Dopravný podnik Bratislava.





Investície



Pri rozhodovaní o dopravnej politike mesta je jedným z najdôležitejších aspektov podpora mestskej hromadnej dopravy. Vyplýva to jednak z nárastu požiadaviek na dopravné výkony, ako aj z rastúceho zaťaženia životného prostredia vzhľadom na rýchly rast individuálnej automobilovej dopravy. Preto aj v roku 2012 DPB, a.s. pokračoval v obnove vozového parku MHD nákupom nových autobusov (SOR a Mercedes-Benz CapaCity) a modernizáciou trolejbusov.

Mestské zastupiteľstvo uznesením č. 397/2011 zo dňa 15. decembra 2011 schválilo rozpočet hlavného mesta SR Bratislavy na rok 2012. Pre Dopravný podnik Bratislava, akciová spoločnosť na kapitálové výdavky boli vyčlenené finančné prostriedky v objeme 5 887 483 EUR, ktoré boli zvýšené v decembri o 230 769 EUR na splátku úveru na modernizáciu trolejbusov a na nákup autobusov.

V roku 2012 bolo preinvestovaných celkom 21 294 175 EUR. Zdroje z rozpočtu mesta vo výške 5 458 560 EUR boli použité na splátky istín úverov poskytnutých na financovanie investičných akcií: nákup autobusov, modernizáciu a plynofikáciu do-

pravných prostriedkov MHD a odťahovacie vozidlo. Z rozpočtu mesta zostáva dofinancovať kapitálové výdavky vo výške 659 692 EUR (investičné akcie z roku 2010 až 2012). Finančné prostriedky v objeme 15 655 840 EUR z bankového úveru boli vynaložené na nákup a modernizáciu dopravných prostriedkov MHD. Ďalšie investičné akcie realizované v roku 2012 v objeme 179 775 EUR boli financované z vlastných zdrojov DPB (sociálne zariadenia vodičov MHD, rekonštrukcia predajne CL Olejkárska, doménová infraštruktúra, kamerové systémy v objektoch DPB a iné).

Významná časť investícií v obnove vozového parku MHD sa v budúcnosti predpokladá realizovať s využitím financovania z prostriedkov EÚ. Dopravný podnik sa zameria prioritne na obnovu vozového parku z Eurofondov. V rámci EÚ -projektov pripravuje nákup 80 trolejbusov a nákup 30 električiek, pričom 15 bude jednosmerných a 15 obojsmerných. Plánovaná investícia sa očakáva v celkovom finančnom objeme 150 mil. EUR. Koncom roka boli vyhlásené verejné obstarávania.

Prehľad plnenia investičného plánu za rok 2012

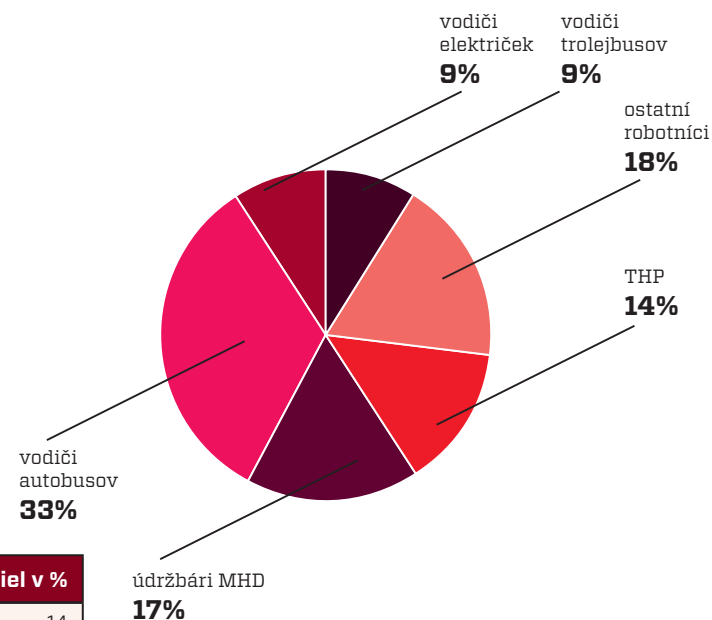
(v EUR)

Položka	Plán 2012*	Realizované došlé faktúry k 31.12.2012	Finančné úhrady
A. FINANCOVANÉ Z ROZPOČTU MESTA	6 118 252	6 102 663	5 458 560
SPLÁTKY ÚVEROV	5 458 560	5 458 560	5 458 560
Zmenka - autobusy	3 583 240	3 583 240	3 583 240
Odťahovacie vozidlo-veľkorozmerné-splátka istiny	64 088	64 088	64 088
Moderniz. a plynofikácia voz. parku MHD	663 750	663 750	663 750
Moderniz., nákup A, nákup multifunkč. vozidla	916 713	916 713	916 713
ČSOB-akontácia A, nákup trolejbusov ...	230 769	230 769	230 769
NEUHRADENÉ FAKTÚRY Z ROKU 2010	659 692	644 103	0
Tarif.vybavenie, palubné počítače, informačný systém	169 746	169 746	0
Bratislavské mestské karty - implementácia	164 950	164 950	0
Tarifné vybavenie (BUSE)	52 260	52 260	0
Meniareň Krčace	49 440	49 440	0
ET Radlinského - Starohorská/Štefanovičova	45 124	45 124	0
Náklady na kúpu autobusov nad úver AIC	44 185	44 185	0
Oprava špec.kofajového čistiaceho vozidla	35 350	35 350	0
ET Dúbravka (Hanulova - Pri Kríži)	31 288	31 288	0
Ostatné	67 349	51 760	0
B. FINANCOVANÉ Z ÚVERU	15 969 640	15 969 640	15 655 840
AKCIE Z ROKU 2011	1 613 100	1 613 100	1 613 100
Modernizácia trolejbusov	1 613 100	1 613 100	1 613 100
AKCIE Z ROKU 2012	14 356 540	14 356 540	14 042 740
Autobusy	12 980 740	12 980 740	12 980 740
- SOR NB 18m (20 ks)	5 440 000	5 440 000	5 440 000
- Poistenie úveru EGAP za 20 ks autobusov SOR	181 080	181 080	181 080
- Mercedes-Benz CapaCity (15 ks)	7 359 660	7 359 660	7 359 660
Trolejbusy	1 375 800	1 375 800	1 062 000
- Modernizácia (8 ks)	1 375 800	1 375 800	1 062 000
C. FINANCOVANÉ Z VLASTNÝCH ZDROJOV	264 881	218 249	179 775
SZ vodičov MHD Jasovská, Prokofievova	77 026	45 917	44 843
Doménová infraštruktúra	72 799	72 799	72 799
Zaznamenávacie zariadenie pre revízorov	33 400	33 400	0
Rekonštrukcia predajne CL Olejkárska	20 750	20 227	20 227
Stavebné úpravy umyvárky autobusov Jurajov dvor	15 000	0	0
Dodávka a montáž kamerového systému Hroboňova	14 897	14 897	14 897
Modernizácia PSN na centrálnom odbyte	7 610	7 610	7 610
Dodávka a montáž kamerového systému Vajnorská	6 429	6 429	6 429
Dodávka a montáž kamerového systému Rožňavská	4 775	4 775	4 775
Kamerový systém vrátnica Bojnická	4 284	4 284	4 284
Odkúpenie 4 ks motorových vozidiel Peugeot	4 000	4 000	0
Kamerový systém PSN Olejkárska	3 911	3 911	3 911
INVESTÍCIE CELKOM	22 352 773	22 290 552	21 294 175

*) Mestské zastupiteľstvo uznesením č. 397/2011 zo dňa 15.12.2011 schválilo pre DPB, a.s. kapitálové výdavky v objeme 5 887 483 EUR, zvýšenie kapitálového transferu o 230 769 EUR schválené MsZ dňa 13.12.2012, uznesenie č. 899/2012.



Za obdobie roka 2012 mala spoločnosť v priemerných prepočítaných počtoch 2 876 zamestnancov, v evidenčnom počte k 31.12.2012 to bolo 2 855 zamestnancov. V priebehu roka pribudlo celkom 290 zamestnancov a ubudlo celkom 310 zamestnancov, z čoho v rámci organizačných zmien odišlo 31 zamestnancov.



Štruktúra zamestnancov	Počet	Podiel v %
THP	393	14
údržbári MHD	498	17
vodiči autobusov	943	33
vodiči električiek	259	9
vodiči trolejbusov	257	9
ostatní robotníci	505	18
Spolu	2 855	100

Vývoj zamestnanosti	ROK 2011	ROK 2012
Priemerný prepočítaný stav	3 163	2 876
z toho: THP	507	399
údržbári MHD	595	502
vodiči autobusov	929	914
vodiči električiek	293	274
vodiči trolejbusov	261	252
ostatní robotníci	578	535
Mzdové prostriedky celkom (tis.EUR)	35 055	34 234
Priemerná mzda (EUR)	911	980

V roku 2012 pokračovala optimalizácia procesov v podniku zavedená novým vedením v roku 2011.

Vyhodnotenie pracovných úrazov

Ukazovateľ	ROK 2011	ROK 2012	Index 12/11
Priemerný počet nemocensky poistených	3 133	2 841	0,91
z toho: ženy	432	355	0,82
Počet pracovných úrazov	36	34	0,94
z toho: ženy	4	5	1,25
Dni pracovnej neschopnosti pre pracovný úraz	2 081	2 091	1,00
z toho: ženy	270	338	1,25
% pracovnej neschopnosti pre pracovný úraz	0,18	0,20	1,11
Početnosť	1,15	1,20	1,04
Priemerný čas pracovnej neschopnosti pre prac. úraz	58	62	1,06
Priem. denne nám pre pracovný úraz chýbalo /zam./	5,70	5,70	1,00
Počet ZPÚ, SPÚ *)	0	0	x

*) ZPÚ-závažný pracovný úraz, SPÚ-smrteľný pracovný úraz

Nehodové udalosti

Ukazovateľ	ROK 2011	ROK 2012	Index 12/11
Celkový počet nehôd	1 214	1 179	0,97
z toho: autobusy	804	813	1,01
električky	228	198	0,87
trolejbusy	182	168	0,92
Nehody z vlastnej viny	417	422	1,01
z toho: autobusy	325	340	1,05
električky	33	22	0,67
trolejbusy	59	60	1,02
Počet zranených osôb	287	264	0,92
z toho: autobusy	205	190	0,93
električky	44	41	0,93
trolejbusy	38	33	0,87
Počet usmrtených osôb	4	0	x
z toho: autobusy	0	0	x
električky	4	0	x
trolejbusy	0	0	x





10.

Čerpanie sociálneho fondu

Finančné prostriedky zo sociálneho fondu sa čerpajú na základe schváleného rozpočtu sociálneho fondu, ktorý je neoddeliteľnou súčasťou Kolektívnej zmluvy DPB, a.s.. V roku 2012 sa 93% z finančných prostriedkov fondu použilo na príspevok na stravovanie zamestnancov.

(v EUR)

Sociálny fond	ROK 2011	ROK 2012
Tvorba sociálneho fondu	350 754	338 391
Čerpanie sociálneho fondu	342 615	315 250
Zostatok	8 139	23 141

Kolektívna zmluva

Dodatkom č. 5 ku KZ DPB, a.s. pre rok 2010 uzatvorenej dňa 09.09.2009, sa predĺžila jej platnosť do konca roku 2013.

11.

Humanitné akcie a podporné činnosti

Podporili sme

Univerzitná kvapka krvi

Dopravný podnik Bratislava podporil humánny projekt Univerzity Komenského „Univerzitná kvapka krvi 2012. Išlo o dobrovoľné darcovstvo krvi, ktoré prebiehalo na viacerých fakultách UK začiatkom novembra.

Kampaň „Ako predísť chrípke“

Dopravný podnik Bratislava sa zapojil do kampane Úradu verejného zdravotníctva Slovenskej republiky v spolupráci so Svetovou zdravotníckou organizáciou „Ako predísť chrípke“.

Cieľom kampane je zamerať sa na prevenciu vzniku a šírenia chrípky a posilniť informovanosť verejnosti.

DOD na Spojenej škole Mokrohájska

Dopravný podnik Bratislava podporil propagáciu Dňa otvorených dverí na Spojenej škole Mokrohájska výlepom plagátov na zastávkach a podporou na web stránky podniku.

Boj za oslobodenie Bratislavy

Bratislavský Klub vojenskej histórie Carpathia v spolupráci s Klubom vojenskej histórie Slovensko, združením Sahara s podporou Dopravného podniku Bratislava, a.s. a hlavného mesta Bratislava už od roku 2009 pravidelne organizuje v našom hlavnom meste rekonštrukcie bojov o Bratislavu z apríla 1945. Cieľom podujatia je pripomenúť si túto významnú dejinnú udalosť a priblížiť dnešnej generácii, ako tieto boje mohli v skutočnosti prebiehať.

Spolupráca

Naše mesto – Pontis

Dopravný podnik Bratislava nadviazal spoluprácu s organizátormi najväčšieho podujatia firemného dobrovoľníctva na Slovensku, ktoré sa konalo v dňoch 15. a 16. júna v rôznych slovenských mestách. V rámci projektu Naše Mesto čistili dobrovoľníci aj zastávky MHD, ktoré pre rastúci vandalizmus a nelegálny výlep pôsobia na cestujúcich nekulturne.

Graffiti električka

Dopravný podnik Bratislava sa dohodol na vzájomnej spolupráci s organizátormi Street Art Festivalu, ktorý sa konal 15., 16. a 17. júna. Predprípravou na trojdňový festival bolo príjemné stretnutie v jednom z areálov Dopravného podniku Bratislava, kde slovenskí aj zahraniční umelci dostali možnosť naplno sa realizovať na dvoch električkových vozňoch. Perličkou práce umelcov na Slovensku je, že vizuál, ktorý namaľovali na bratislavskú električku je jedinečný a jeho kópia sa neobjaví nikde na svete.

ĽudiaĽuďom

Na sklonku roka 2012 dohodol Dopravný podnik Bratislava spoluprácu s darcovským portálom ĽudiaĽuďom.sk. Portál pred Vianocami odštartoval projekt charitatívnych elektronických aukcií a DPB sa stal jedným z prvých dražobníkov. Pri štarte e-aukcií DPB poskytol dva skvelé zážitky, večierok vo Vianočnej električke a exkluzívnu návštevu svojho depa. Aj v roku 2013 organizácia pripravuje v spolupráci s Dopravným podnikom Bratislava zaujímavé spoločné projekty. Osloviť chcú nimi cestujúcu verejnosť i zamestnancov DPB.

Lepší svet

V súvislosti s projektom Vianočnej električky oslovil DPB aj tento rok neziskovú organizáciu Lepší svet, ktorej klienti vyzdobili interiér Vianočnej električky už po druhý krát. Vzájomná spolupráca sa tento rok rozšírila, mentálne hendikepovaní klienti Lepšieho sveta namaľovali dvanásť obrazov s dopravnou tematikou. V predvianočnom čase sa pred pravidelnou poradou vedenia DPB uskutočnila dražba, na ktorej si riaditeľia ako aj vedúci pracovníci mali možnosť si tieto obrazy vydražiť. Vizuály obrazov boli nakoniec použité ako podklady na nástenný kalendár DPB.

Bezplatná WiFi v bratislavskej MHD

Magistrát hlavného mesta v spolupráci s Dopravným podnikom Bratislava a s súkromnými partnermi pristúpil k realizácii inovatívneho projektu – bezplatná WiFi v MHD v závere roku 2012. Okrem online pripojenia k internetu prostredníctvom WiFi majú cestujúci možnosť sledovať aktuálne informácie o kultúrnom, spoločenskom či športovom živote v hlavnom meste na obrazovkách umiestnených priamo v autobusoch.



Aktivity DPB:

Nový web DPB

Web stránka Dopravného podniku Bratislava prešla komplexným redizajnom a od 1. mája 2012 ponúka cestujúcim viacero nových služieb. Cieľom zmeny webovej stránky bolo zabezpečiť kvalitnejšie a modernejšie služby pre cestujúcich. Najvýraznejšou novinkou nového webu je možnosť kúpy električky cez internet, ktorá sa stretla s veľmi pozitívnym ohlasom od cestujúcich. Rýchlejší a prehľadnejší je aj nový vyhľadávač spojov, ktorý ponúka jednoduché plánovanie trasy či vynovená aplikácia cestovných poriadkov. DPB chcel redizajnom vyjsť v ústrety cestujúcim a od mája je možné podať podnet alebo sťažnosť aj elektronickou formou.

MDD v električke

Na Medzinárodný deň detí sa DPB rozhodol vypraviť do ulíc historickú električku č. 38, ktorá potešila najmä drobízg. Okrem okružnej jazdy si deti so záujmom vychutnali aj darčeky od DPB - špeciálne dopravné pexeso a puzzle.

Cabrio Bus

Enjoy your Summer in the City!

Dopravný podnik Bratislava počas letnej sezóny ponúkol zahraničným turistom, ale aj domácim možnosť okružných jázd Bratislavou Cabrio Busom. Vyhliadková trasa viedla od Novej budovy SND cez nábrežie, do centra, k Hradu, Slavínu a späť. Najväčšie povedomie si Cabrio Bus vyslúžil po tom ako odviezol z letiska do centra mesta našich strieborných hokejistov. Vďaka otvorenému priestoru mali k športovcom blízko aj fanúšikovia, ktorí sa mohli dotknúť svojich idolov.

Deň zamestnancov

Približne 4 500 ľudí prišlo do Areálu vodných športov, kde boli pripravené pre zamestnancov Dopravného podniku rôzne zaujímavé atrakcie. Odvážnejší zamestnanci si opäť zašportovali na divokej vode, bolo ich omnoho viac ako minulého roku. Okrem raftu nechýbali ani ďalšie formy športového a zábavného vyžitia – štvorkolky, aquazorbing, člnkovanie.

Deň otvorených dverí DPB

Dopravný podnik Bratislava už každoročne otvára svoje brány verejnosti. V areáli Jurajov dvor sa 22. septembra 2012 počas Európskeho týždňa mobility opäť uskutočnilo podujatie Deň otvorených dverí.

Bohatý kultúrny program, ktorého atmosféru spestrila najmä skupina Gladiátor sprevádzal priaznivcov mestskej hromadnej dopravy celý čas. Deň otvorených dverí Dopravného podniku Bratislava lákal návštevníkov už tradične aj sprievodnými atrakciami, napríklad jazdou Cabrio Busom, Prešporáčikom, jazdou zručnosti alebo prehliadkou ťažkého odťahu.

Vianočná električka

Bratislavčania sa tohto roku mohli tešiť z bohato vysvietenej historickej električky, ktorá od 10. decembra až do 23. decembra spríjemňovala sviatočnú náladu. Celé dva týždne sa mohli cestujúci bezplatne pozrieť centrom hlavného mesta. Vianočná električka bola vďaka partnerom tohto roku ešte bohatšie vysvietená. Ďalšou novinkou bolo aj ozvučenie električky. Cestujúcim počas jazdy spríjemnili náladu aj vianočné pesničky.

Prevádzkovanie ekologických vozidiel má zásadný vplyv na pokles škodlivých látok a emisií pri prevádzke, celkové zlepšenie environmentálnych dopadov MHD na životné prostredie a bezpečnosť prevádzky. K 31. 12. 2012 bolo 127 plynofikovaných vozidiel.

Dopravný podnik Bratislava, a.s. sa riadi Programom odpadového hospodárstva (POH), ktorý je základným koncepčným materiálom pre oblasť odpadového hospodárstva. V tomto programe je určený spôsob nakladania s odpadmi v prevádzkach spoločnosti z hľadiska množstva a druhov odpadov v určenom období. Zber, zhodnotenie a zneškodnenie odpadov sa realizuje zmluvne prostredníctvom organizácií, ktoré majú na túto činnosť špeciálne oprávnenie.

V spoločnosti je zavedený separovaný zber jednotlivých zložiek komunálneho odpadu (papier, plasty, sklo,

kovy). Niektoré druhy nebezpečných a ostatných odpadov (oleje, batérie, kovový šrot) naša spoločnosť odpredáva ako druhotnú surovinu.

Za vybrané komodity dovážaných výrobkov spoločnosť platí štvrťročne príspevok do Recyklačného fondu.

V oblasti ochrany ovzdušia spoločnosť vedie prevádzkovú evidenciu o zdrojoch znečisťovania, prostredníctvom autorizovanej firmy zabezpečuje meranie emisií zo zdroja znečisťovania a v zmysle platnej legislatívy hradí poplatky za znečisťovanie zo stacionárnych zdrojov znečisťovania ovzdušia.

V roku 2012 Dopravnému podniku Bratislava, a.s. nebola udelená pokuta za nedodržiavanie ustanovení zákona č. 223/2001 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov a zákona č. 137/2010 Z. z. o ovzduší.



Dopravný podnik Bratislava, a. s. má záujem o neustále zlepšovanie a skvalitňovanie služieb, ktoré poskytuje verejnosti. Táto snaha sa premietla do nasledujúcich aktivít.

Non-stop linka (december 2012)

Zriadenie Non-stop linky predstavuje operatívnu formu vzájomnej komunikácie s cestujúcou verejnosťou.

**NESPRÁVAME
SA K VÁM SLUŠNE?**

SŤAŽUJTE SA IHNEĎ!

NON-STOP LINKA
0917 101 102

www.dpb.sk

 **DOPRAVNÝ PODNIK
BRATISLAVA** 

Čierny pasažier cestuje za Vaše peniaze (júl 2012)

Kampaň DPB – Čierny pasažier cestuje za vaše peniaze je zameraná voči ľuďom, ktorí cestujú MHD bez platného cestovného lístka na úkor platiacich cestujúcich. Cieľom kampane je upozorniť cestujúcu verejnosť, ktorá v mnohých prípadoch obhajuje čiernych pasažierov.

Summer Bus (jún 2012)

DPB ponúkol od 23. júna 2012 počas letnej sezóny zahraničným, ale aj domácim turistom možnosť okružných jász Bratislavou Cabrio Busom. Vyhliadková trasa viedla od Novej budovy SND cez nábrežie, do centra, k Hradu, Slavínu a späť. Autobus zrekonštruovali dielenský pracovníci DPB na Cabrio verziu. Summer Bus má od leta aj nový vizuál, ktorý zobrazuje najvýznamnejšie pamätihodnosti hlavného mesta.

**ČIERNY
PASAŽIER
CESTUJE
ZA VAŠE
PENIAZE**

www.dpb.sk

 **DOPRAVNÝ PODNIK
BRATISLAVA** 

SUMMER BUS

10€

5€

10€



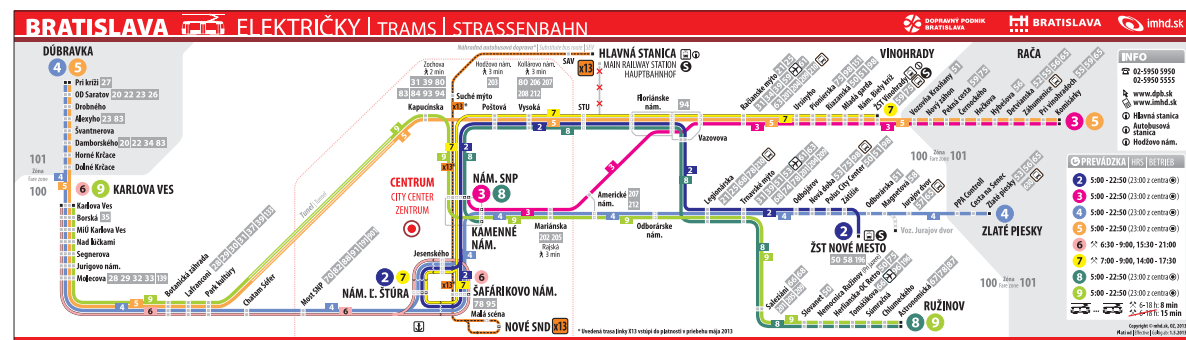
DPB proti vandalizmu (máj 2012)

Dopravný podnik Bratislava, a.s. každoročne zaznamenáva rastúci počet prípadov vandalizmu v prostriedkoch MHD, ale aj na zastávkach. V spolupráci s mestom Bratislava sa preto rozho-

dol spustí kampaň, ktorou chce vplývať na správanie verejnosti. DPB chce apelovať na cestujúcich, aby neboli ľahostajní voči devastovaniu verejného majetku, ktorý slúži všetkým.



Nové linkové vedenie električiek (marec 2012)



Dôsledkom nového linkového vedenia električiek, ktoré vyplynulo z dočasného uzatvorenia tunela pre havarijný stav a tiež uzatvorenia v úseku na Hlavnú stanicu, ktorá je v kritickom stave, nastalo v centre mesta kumulovanie električiek. DPB preto pristúpil k zásadnej zmene – novému linkovému ve-

deniu električiek. Cestujúcu verejnosť informoval o kampani DPB prostredníctvom špeciálnych oznamov na zastávkach MHD, spojoch MHD a na predajniach mali cestujúci k dispozícii schémy s novým linkovým vedením. Veríme, že cestujúci si na nové linkové vedenie zvykli a v súčasnosti ho už oceňujú.

Nezatváraj oči pred nevidiacimi! (február 2012)

Nezatváraj oči pred NEVIDIACIMI

Pomôž im cestovať!

www.dpb.sk www.bratislava.sk www.unss.sk

**DOPRAVNÝ PODNIK
BRATISLAVA**

Verejnosť si často nevšima cestujúcich so zrakovým postihnutím. Známe sú prípady, keď NIKTO v dopravnom prostriedku ani na zastávke nebol ochotný pomôcť nevidiacemu. **Správate sa takto aj VY?**

Kampaň bola zrealizovaná DPB v spolupráci s Úniou nevidiacich a slabozrakých Slovenska. Spustená bola počas prvého marcového týždňa a prebiehala v pravidelnej týždňovej periodicite: počas šiestich týždňov boli na webe DPB zverejnené edukatívne informácie o spôsobe pomoci nevidiacim. Plochy poskytol aj Magistrát hlavného mesta, ktorý v Bratislave vyčlenil Citylighty a Hypercuby. Cieľom kampane bolo pripomenúť cestujúcej verejnosti, že aj hendikepovaní ľudia sú súčasťou našej spoločnosti a majú rovnaké práva na verejnú dopravu ako tí bez zdravotného postihnutia.



14.

Procesy a udalosti osobitného významu po ukončení roka 2012

V zmysle požiadaviek štandardu IAS 10 – udalosti po súvahovom dni - v roku 2013 došlo k nasledovným zmenám:

- hlavný akcionár Hlavné mesto Bratislava, splatil v januári 2013 celú výšku pohľadávky za stratu za roky 2010 a 2011, ktorej úhrada vo výške 2 600 000 EUR bola schválená v rozpočte mesta.
- dňa 27.2.2013 bola podpísaná Zmluva o podmienkach prepravy a zabezpečení činnosti súvisiacich s prevádzkou integrovaného dopravného systému v Bratislavskom kraji.

15.

Riziká a neistoty vplývajúce na hospodárenie DPB

- nevysporiadanie neuhradených strát minulých rokov zo strany jediného akcionára,
- nedostatočné verejné zdroje – kapitálový transfer hlavného mesta Bratislavy v oblasti investícií do obnovy vozového parku MHD a obnovy dopravnej infraštruktúry nezodpovedá reálnym potrebám,
- nezrealizovanie projektov z eurofondov popísaných v úvodnej časti tejto Výročnej správy

16.

Zoznam použitých skratiek

BID	Bratislavská integrovaná doprava
BMK	Bratislavská mestská karta
CL	Cestovný lístok
DPB	Dopravný podnik Bratislava, akciová spoločnosť
ET	Električková trať
IAS	Medzinárodné účtovné štandardy (International Accounting Standards)
IDS BK	Integrovaný dopravný systém Bratislavského kraja
IFRS	Medzinárodné štandardy pre finančné vykazovanie (International Financial Reporting Standards)
KZ	Kolektívna zmluva
M.j.	Merná jednotka
MHD	Mestská hromadná doprava
MKM	Miestové kilometre
VZKM	Vozokilometer



mandat

TAX & AUDIT SERVICES

Správa nezávislého audítora pre akcionára spoločnosti Dopravný podnik Bratislava, akciová spoločnosť

Uskutočnili sme audit priloženej účtovnej závierky spoločnosti Dopravný podnik Bratislava, akciová spoločnosť, ktorá obsahuje výkaz o finančnej situácii k 31. decembru 2012, výkaz komplexného výsledku za rok končiaci k uvedenému dátumu, výkaz zmien vo vlastnom imaní, výkaz peňažných tokov a poznámky, ktoré obsahujú prehľad významných účtovných zásad a účtovných metód a ďalšie vysvetľujúce informácie.

Zodpovednosť štatutárneho orgánu za účtovnú závierku

Štatutárny orgán je zodpovedný za zostavenie tejto účtovnej závierky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz v súlade s Medzinárodnými štandardmi pre finančné výkazníctvo, ako ich schválila Európska únia a za interné kontroly, ktoré štatutárny orgán považuje za potrebné pre zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby.

Zodpovednosť audítora

Nášou zodpovednosťou je vyjadriť stanovisko na túto účtovnú závierku na základe nášho auditu. Audit sme vykonali v súlade s Medzinárodnými auditorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov máme dodržiavať etické požiadavky, naplánovať a vykonať audit tak, aby sme získali primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti.

Súčasťou auditu je uskutočnenie postupov na získanie auditorských dôkazov o sumách a údajoch vykázaných v účtovnej závierke. Zvolené postupy závisia od úsudku audítora, vrátane posúdenia rizík významnej nesprávnosti v účtovnej závierke, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní tohto rizika auditor berie do úvahy interné kontroly relevantné na zostavenie účtovnej závierky účtovnej jednotky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz, aby mohol navrhnúť auditorské postupy vhodné za daných okolností, nie však na účely vyjadrenia stanoviska k účinnosti interných kontrol účtovnej jednotky. Audit ďalej zahŕňa vyhodnotenie vhodnosti použitých účtovných zásad a účtovných metód ako aj primeranosti účtovných odhadov, ktoré urobil štatutárny orgán, ako aj vyhodnotenie celkovej prezentácie účtovnej závierky.

Sme presvedčení, že auditorské dôkazy, ktoré sme získali, poskytujú dostatočný a vhodný základ pre naše auditorské stanovisko.

Stanovisko

Podľa nášho stanoviska, účtovná závierka poskytuje vo všetkých významných súvislostiach pravdivý a verný obraz finančnej situácie spoločnosti Dopravný podnik Bratislava, akciová spoločnosť k 31. decembru 2012 a výsledku jej hospodárenia za rok končiaci k uvedenému dátumu v súlade s Medzinárodnými štandardmi pre finančné výkazníctvo, ako ich schválila Európska únia.

Iná skutočnosť

Audit účtovnej závierky spoločnosti Dopravný podnik Bratislava, akciová spoločnosť za rok končiaci sa 31. decembra 2011 vykonal iný auditor, ktorý 09. marca 2012 vyjadril k tejto účtovnej závierke nemodifikované stanovisko.

Bratislava, 14. marca 2013

MANDAT AUDIT, s.r.o.

Námestie SNP 15, 811 01 Bratislava

Licencia SKAU č. 278

Ing. Martin Šiagi Zodpovedný auditor Dekrét
SKAU č. 871





DOPRAVNÝ PODNIK BRATISLAVA, a. s., Olejkárska 1, 814 52 Bratislava

Individuálna účtovná závierka

**Individuálna účtovná závierka
k 31. decembru 2012**

zostavená podľa Medzinárodných štandardov pre finančné
výkazníctvo tak, ako boli schválené na použitie v EÚ

Obsah

Výkaz o finančnej situácii	44	Hlavné účtovné zásady	50
Výkaz ziskov a strát	45	Významné účtovné odhady a zdroje neistoty pri odhadoch	56
Výkaz o zmenách vo vlastnom imaní	46	Riadenie finančného rizika – ciele a zásady uplatňované pri riadení finančných rizík	57
Výkaz peňažných tokov	47	Poznámky k individuálnej účtovnej závierke	59
Všeobecné informácie	48		
Aplikácia nových a revidovaných IFRS	49		

Individuálna účtovná závierka

Výkaz o finančnej situácii

(EUR)	Pozn.	31. december 2012	31. december 2011
AKTÍVA			
Dlhodobé aktíva		144 512 062	138 555 041
Nehnuteľnosti, stroje a zariadenia	7	136 111 295	133 796 652
Nehmotné aktíva	8	98 212	237 206
Investície v dcérskych, spoločných a pridružených spoločnostiach	10	5 500	5 500
Dlhodobé pohľadávky a ostatné dlhodobé aktíva	12	8 297 055	4 515 683
Krátkodobé aktíva		19 856 846	12 499 065
Zásoby	11	4 357 787	4 326 726
Obchodné pohľadávky a zálohy	13	5 781 309	4 306 279
Daňové pohľadávky	14	2 181 488	89 507
Ostatné krátkodobé pohľadávky a ostatné aktíva	15	6 420 326	3 134 781
Peniaze a peňažné ekvivalenty	16	1 115 936	641 772
AKTÍVA CELKOM		164 368 908	151 054 106
VLASTNÉ IMANIE A ZÁVÄZKY			
Vlastné imanie		18 253 725	11 714 704
Základné imanie	17	4 638 671	4 638 671
Zákonný rezervný fond	17	467 187	467 187
Ostatné kapitálové fondy	17	20 832 523	20 832 523
Nerozdelené výsledky minulých rokov	17	-5 800 626	-7 694 230
Zisk (-Strata) účtovného obdobia		-1 884 030	-6 529 447
Dlhodobé záväzky		107 157 919	107 993 268
Dlhodobé úvery	22	44 028 417	35 294 216
Dotácie k dlhodobému majetku	9	61 855 515	71 519 280
Rezervy	24	1 273 987	1 179 772
Krátkodobé záväzky		38 957 264	31 346 134
Obchodné záväzky	18	14 400 199	10 971 642
Krátkodobé úvery	22	4 823 203	4 869 962
Krátkodobá časť dlhodobých úverov a záväzkov	22	7 785 634	5 261 908
Ostatné záväzky	20	8 838 346	7 717 959
Daňové záväzky	19	430 050	425 325
Rezervy	24	2 679 832	2 099 338
VLASTNÉ IMANIE A ZÁVÄZKY CELKOM		164 368 908	151 054 106

Účtovné zásady a poznámky sú neoddeliteľnou súčasťou účtovnej závierky.

Spoločnosť pre jednoznačnejšiu prezentáciu položiek individuálnej účtovnej závierky preskupila údaje v porovnaní s minulým obdobím (poznámka 17, 21

a 22) a súčasne bol upravený vo výkaze o finančnej situácii rok 2011 z titulu zmeny účtovnej politiky (poznámka 12,15,18, 20, 21 a 22).

Výkaz ziskov a strát

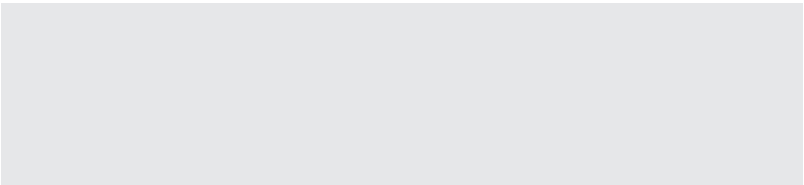
(EUR)	Pozn.	31. december 2012	31. december 2011
Tržby za dodávky služieb	1i	41 928 432	38 757 415
Ostatné prevádzkové výnosy	2i	57 389 134	57 310 339
Prevádzkové výnosy spolu		99 317 566	96 067 754
Spotreba materiálu	1ii	-28 027 563	-30 922 835
Osobné náklady	4	-50 073 959	-51 992 041
Odpisy dlhodobého majetku		-1 103 682	-606 279
Služby	3	-12 626 176	-10 669 562
Ostatné prevádzkové náklady	2ii	-6 366 463	-5 402 533
Prevádzkové náklady spolu		-98 197 843	-99 593 250
Finančný zisk (-strata)	5	-3 003 448	-3 003 243
Zisk pred zdanením		-1 883 725	-6 528 739
Daň z príjmu		-305	-708
Čistý zisk/strata		-1 884 030	-6 529 447
Výkaz komplexných výsledkov k 31. decembru 2012			
		31. december 2012	31. december 2011
Zisk (-strata) za obdobie		-1 884 030	-6 529 447
Ostatné výnosy		0	0
Ostatné náklady		0	0
Komplexný výsledok		-1 884 030	-6 529 447

Účtovné zásady a poznámky sú neoddeliteľnou súčasťou účtovnej závierky.





Individuálna účtovná závierka



Výkaz o zmenách vo vlastnom imaní

(EUR)	Základné imanie	Zákonný rezervný fond	Ostatné kapitálové fondy	Nerozdelené výsledky minulých rokov	Zisk (-strata) bežného obdobia	Vlastný kapitál celkom
Stav k 1. 1. 2011	33 194	6 639	0	12 941 130	-6 815 683	6 165 280
Zmena účtovnej politiky			20 832 523	- 20 832 523		
Stav k 1. 1. 2011 po zmene	33 194	6 639	20 832 523	- 7 891 393	-6 815 683	6 165 280
Zmena vo vlastnom imaní za rok 2011						
zvýšenie VI akcionárom	4 605 477	460 548				5 066 025
pohľadávka voči akcionárovi - úhrada straty za rok 2010					6 815 683	6 815 683
úpravy IFRS				197 163		197 163
čistý zisk/strata (+/-) za rok 2011					-6 529 447	-6 529 447
STAV k 31. 12. 2011	4 638 671	467 187	20 832 523	-7 694 230	-6 529 447	11 714 704
STAV k 1. 1. 2012	4 638 671	467 187	20 832 523	-7 694 230	-6 529 447	11 714 704
Zmeny vo vlastnom imaní za rok 2012						
pohľadávka voči akcionárovi - úhrada straty za rok 2011					6 529 447	6 529 447
úpravy IFRS - tzv. vyvolané investície				1 893 604*		1 893 604
čistý zisk/strata (+/-) za rok 2012					-1 884 030	-1 884 030
STAV k 31. 12. 2012	4 638 671	467 187	20 832 523	-5 800 626	-1 884 030	18 253 725

Spoločnosť pre jednoznačnejšiu prezentáciu položiek individuálnej účtovnej závierky preskupila niektoré údaje v porovnaní s minulým obdobím.
Zároveň boli upravené aj údaje porovnateľného obdobia.

Zmena: Spoločnosť od roku 2012 vykazuje Ostatné kapitálové fondy ako samostatnú kapitolu.

* Spoločnosť prehodnotila účtovanie tzv. vyvolaných investícií.

Výkaz peňažných tokov

(EUR)	31. december 2012	31. december 2011
Cash flow z prevádzkovej činnosti		
Zisk pred zdanením	-1 884 030	-6 529 447
Úpravy o:		
Odpisy dlhodobého majetku	1 103 682	606 279
Ostatné nepeňažné operácie	418 676	480 381
	1 522 358	1 086 660
Zmena stavu pohľadávok	-10 340 795	952 000
Zmena stavu záväzkov	8 440 595	-3 543 435
Zmena stavu zásob	1 341 773	1 234 649
Zmena stavu dlhodobých rezerv	94 214	147 192
Zmena stavu účtov časového rozlíšenia	-880 550	3 417 320
Zmena stavu opravných položiek	-1 608 318	3 163 878
Peňažný tok z prevádzkovej činnosti	-3 314 753	-71 183
Zaplatená daň z príjmu		
Prijaté dividendy	9 024	6 791
Čistý cash flow z prevádzkovej činnosti	-3 305 729	-64 392
Cash flow z investičnej činnosti		
Nákup dlhodobého majetku	-16 750 607	-25 213 613
Zisk (strata) z predaja dlhodobého majetku	0	83
Čistý cash flow z investičnej činnosti	-16 750 607	-25 213 530
Cash flow z finančnej činnosti		
Dlhodobé bankové úvery	16 750 607	4 803 534
Splatené bankové úvery	-1 580 463	-2 244 213
Splatené záväzky z leasingu	-98 204	-98 204
Príjmy z ostatných dlhodobých úverov	0	19 390 000
Prijaté dotácie	5 458 560	3 474 963
Čistý cash flow z finančnej činnosti	20 530 500	25 326 080
Peniaze a peňažné ekvivalenty na začiatku obdobia	641 772	593 614
Cash flow z prevádzkovej činnosti	-3 305 729	-64 392
Cash flow z investičnej činnosti	-16 750 607	-25 213 530
Cash flow z finančnej činnosti	20 530 500	25 326 080
Peniaze a peňažné ekvivalenty na konci obdobia	1 115 936	641 772

Vo výkaze peňažných tokov bol rok 2011 upravený podľa metodiky vykazovania ako v roku 2012.





Individuálna účtovná závierka

1. VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE

Hlavné činnosti Spoločnosti

Dopravný podnik Bratislava, akciová spoločnosť, (ďalej len „Spoločnosť“), vznikla 20. 4. 1994 zápisom do Obchodného registra Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka číslo 607/B. Spoločnosť bola založená v súlade so slovenskou legislatívou. Pred týmto dátumom bola spoločnosť mestským podnikom.

Identifikačné číslo spoločnosti je 00 492 736.

Sídlo spoločnosti:

Olejkárska 1, 814 52 Bratislava

Hlavné činnosti Spoločnosti podľa Obchodného registra:

- ❖ pravidelná verejná cestná hromadná mestská doprava osôb
- ❖ vnútroštátna nepravidelná autobusová doprava
- ❖ medzinárodná nepravidelná autobusová doprava
- ❖ verejná cestná hromadná nepravidelná doprava osôb
- ❖ prevádzkovanie mestských dráh
- ❖ výroba a opravy motorových a dopravných prostriedkov
- ❖ školiaca a vzdelávacia činnosť v oblasti dopravy
- ❖ odťahovacia služba
- ❖ ostatné podľa Obchodného registra

Štruktúra akcionárov

Od vzniku spoločnosti je jediným akcionárom Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava, so 100% hlasovacími právami a 100% podielom na základnom imaní Spoločnosti.

Základné imanie Spoločnosti

Základné imanie Spoločnosti tvorí 10 akcií s menovitou hodnotou 3 319,391888 EUR a 1 akcia s menovitou hodnotou 4 605 477 EUR, t.j. celkom 4 638 670,91888 EUR. Bližší popis je uvedený v poznámke 17.

2. APLIKÁCIA NOVÝCH A REVIDOVANÝCH IFRS

V roku 2012 Spoločnosť uplatnila všetky nové a revidované štandardy, ktoré boli účinné do dňa zostavenia účtovnej závierky.

Spoločnosť neaplikovala pri zostavení účtovnej závierky žiaden z vydaných štandardov po 31.12.2012:

- ❖ IFRS 9 Finančné nástroje, účinný od 1.1.2015
- ❖ IFRS 10 Konsolidovaná účtovná závierka, účinný od 1.1.2013
- ❖ IFRS 11 Spoločné podniky, účinný od 1.1.2013
- ❖ IFRS 12 Zverejnenia podielov v iných spoločnostiach, účinný od 1.1.2013
- ❖ IFRS 13 Oceňovanie reálnou hodnotou, účinný od 1.1.2013
- ❖ Novela IAS 19 Zamestnanecké požitky, účinný od 1.1.2013
- ❖ Novela IAS 27 Individuálna účtovná závierka, účinný od 1.1.2013
- ❖ Novela IAS 28 Investície do pridružených a spoločných podnikov, účinný od 1.1.2013
- ❖ Novela IAS 32 Finančné nástroje: Prezentácia, účinný od 1.1.2014
- ❖ Novela IFRS 7 Finančné nástroje: Zverejňovanie, účinný od 1.1.2013

Uvedené štandardy a ich novely budú aplikované po ich schválení Európskou komisiou a od ich účinnosti.





Individuálna účtovná zázvierka

3. HLAVNÉ ÚČTOVNÉ ZÁSADY

a) Východiská pre zostavenie účtovnej zázvierky

Individuálna účtovná zázvierka (ďalej len „účtovná zázvierka“) bola vypracovaná podľa zásady nepretržitého trvania Spoločnosti, ktorá predpokladá realizáciu aktív a plnenia zázvzkov počas bežnej činnosti Spoločnosti. Účtovná zázvierka za predchádzajúce účtovné obdobie, t. j. za rok 2011 bola schválená Valným zhromaždením dňa 21. júna 2012.

Táto účtovná zázvierka bola vypracovaná na princípe časového rozlíšenia a na základe ocenenia v historických cenách.

Účtovným obdobím je kalendárny rok.

Všetky údaje v tejto účtovnej zázvierke sú uvedené v celých EUR.

Zostavenie individuálnej účtovnej zázvierky v súlade s IFRS vyžaduje, aby vedenie vypracovalo odhady a predpoklady, ktoré majú vplyv na vykazované sumy majetku a zázvzkov a uvedenie podmienených aktív a pasív k dátumu účtovnej zázvierky, ako aj na vykazované sumy výnosov a nákladov počas účtovného obdobia. Hoci tieto odhady robí vedenie Spoločnosti podľa svojho najlepšieho poznania aktuálnych udalostí, skutočné výsledky sa môžu od takýchto odhadov líšiť.

b) Právny dôvod zostavenia individuálnej účtovnej zázvierky podľa IFRS

Ustanovenie Zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v § 17a) odsek 2 stanovuje, že individuálnu účtovnú zázvierku podľa metód a zásad ustanovených osobitnými predpismi zostavuje aj obchodná spoločnosť, ktorá najmenej dve po sebe idúce účtovné obdobia splňa aspoň dve z uvedených podmienok:

- a) celková suma majetku zistená zo súvahy v ocenení neupravenom o položky podľa § 26 ods. 3 presiahla 165 969 594,40 EUR;
- b) čistý obrat presiahol 165 969 594,40 EUR;
- c) priemerný prepočítaný počet zamestnancov v jednom účtovnom období presiahol 2 000.

c) Vyhlásenie o zhode

Účtovná zázvierka bola vypracovaná v súlade s Medzinárodnými štandardmi pre finančné výkazníctvo a všetkými platnými IFRS prijatými v rámci Európskej únie. Spoločnosť aplikuje všetky Medzinárodné štandardy pre finančné vykazovanie a Interpretácie Medzinárodného interpretačného výboru, ktoré boli v platnosti k 31. decembru 2012 a boli pre Spoločnosť relevantné.

Od 1. januára 2006 vyžaduje zmena slovenského Zákona o účtovníctve, aby Spoločnosť zostavovala individuálnu účtovnú zázvierku v súlade s IFRS prijatými v rámci EÚ. V súčasnosti z dôvodov schvaľovacieho procesu EÚ a činnosti Spoločnosti neexistuje rozdiel medzi IFRS uplatňovanými Spoločnosťou a IFRS prijatými v rámci EÚ.

d) Cudzía mena

Funkčná mena

Vychádzajúc z ekonomickej podstaty základných prípadov a okolností, ktoré sú pre Spoločnosť relevantné, je za funkčnú menu a menu pre účely vykazovania a oceňovania stanovená mena EURO.

Transakcie a zostatky

Transakcie v cudzích menách sa prepočítavajú na funkčnú menu Spoločnosti podľa výmenných kurzov určených a vyhlásených Európskou centrálnou bankou v deň predchádzajúci dňu uskutočnenia účtovného prípadu a v deň, ku ktorému sa zostavuje účtovná zázvierka. Zisky a straty, vyplývajúce z vysporiadania takýchto transakcií a z prevodu finančných aktív a finančných zázvzkov denominovaných v cudzích menách, sa vykazujú výsledkovo do riadku „Finančný zisk (-strata)“.

e) Nehnuteľnosti, stroje a zariadenia

Nehnuteľnosti, stroje a zariadenia, ktoré sa používajú pri zabezpečení činnosti Spoločnosti sa vykazujú v obstarávacej cene zníženej o oprávky spolu s kumulovanými stratami zo zníženia hodnoty. Obstarávacia cena zahŕňa všetky náklady vynaložené na uvedenie nehnuteľností, strojov a zariadení do používania na určený účel. Úroky z cudzích zdrojov nie sú súčasťou obstarávacej ceny.

Dlhodobý hmotný majetok, vytvorený vlastnou činnosťou, sa oceňuje vlastnými nákladmi, ktoré zahŕňajú náklady na materiál, priame mzdy a režijné náklady priamo súvisiace s vytvorením dlhodobého hmotného majetku, až do momentu jeho zaraďovania do používania.

Účtovanie a odpisovanie významných častí dlhodobého majetku ako samostatných položiek, ktoré by mali odlišnú dobu životnosti, nie je aplikované.

Výška odpisov sa počíta pomocou metódy lineárnych odpisov podľa doby životnosti, vychádzajúc z pred-

pokladanej doby jeho používania a predpokladaného priebehu jeho opotrebovania.

Nedokončené hmotné investície, pozemky, umelecké diela a zbierky sa neodpisujú.

Spoločnosť z titulu svojej hlavnej činnosti obstaráva majetok, ktorého obstarávacia cena v jednotlivých prípadoch nie je významná, avšak objem takéhoto majetku nie je zanedbateľný. Obdobie ekonomickej životnosti majetku tohto charakteru si Spoločnosť od 1. 1. 2010 stanovila na obdobie 1,5 roka, a preto je vykazovaný v rámci kategórie dlhodobý majetok (hasiace prístroje, výpočtová technika, náradie, mobilné telefóny, kancelársky nábytok, ...).

Odhadovaná ekonomická životnosť dlhodobého hmotného majetku v rokoch je nasledovná:

Budovy, haly, stavby, prístrešky	12 resp. 20
Električky	12
Autobusy	10
Trolejbusy	8
Osobné a nákladné autá	4
Špeciálne autá - pracovné plošiny	6 resp. 12
Energetické stroje a zariadenia	4, 6 resp. 12
Kancelárske vybavenie, výpočtová technika	4
Pracovné stroje a zariadenia	4, 6 resp. 12
Prístroje, zvláštne zariadenia	4, 6 resp. 12
Majetok spĺňajúci kritérium dlhodobého majetku	1,5

K 1.1.2012 Spoločnosť prehodnotila dobu životnosti a použiteľnosti dopravných prostriedkov, a to autobusov a trolejbusov. Bližší popis vplyvu zmien je popísaný v poznámke 7.





Individuálna účtovná zvierka

Následné výdavky vzťahujúce sa k výmene položky dlhodobého hmotného majetku, ktorý sa vykazuje samostatne, vrátane revízií a generálnych opráv, sa aktivujú za predpokladu, že je pravdepodobné, že budú mať za následok zvýšenie budúcich ekonomických úžitkov nad rámec pôvodne stanoveného výkonnostného štandardu daného majetku a dajú sa spoľahlivo oceňiť. Ostatné následné výdavky sa aktivujú len za predpokladu, že budú mať za následok zvýšenie budúcich ekonomických úžitkov obsiahnutých v položke aktív nad rámec ich pôvodnej výkonnosti. Akékoľvek ďalšie výdavky uskutočnené po obstaraní dlhodobého hmotného majetku za účelom obnovenia a udržania pôvodnej výšky očakávaných ekonomických úžitkov sa účtujú ako náklad obdobia, v ktorom vznikli ako náklad na opravu a údržbu.

Zisk alebo strata z predaja alebo vyradenia určitej položky dlhodobého hmotného majetku je plne zohľadnená vo výkaze ziskov a strát.

K dátumu zostavenia výkazu o finančnej situácii sa vykoná posúdenie, či existujú faktory, ktoré by naznačovali, že spätné ziskateľná suma dlhodobého

hmotného majetku Spoločnosti je nižšia ako ich účtovná hodnota.

V prípade indikácií zníženia hodnoty majetku sa preverujú aktíva z hľadiska ich znehodnotenia. Odhadne sa spätné ziskateľná suma z daného majetku, a to buď ako čistá predajná cena, alebo ako súčasná hodnota budúcich peňažných tokov z daného majetku, podľa toho, ktorá je vyššia. Keď účtovná hodnota prevyšuje jeho spätné ziskateľnú sumu, zníži sa účtovná hodnota na úroveň spätne ziskateľnej sumy. Akákoľvek výsledná strata zo zníženia hodnoty sa vykazuje vo výkaze ziskov a strát v plnej výške v období, v ktorom zníženie hodnoty nastalo. Keď sa aktíva identifikujú ako nadbytočné z hľadiska požiadaviek Spoločnosti, vedenie posúdi ich realizovateľnú hodnotu porovnaním s cenou pri predaji, vypočítanou na základe expertíznych posudkov, zníženú o odhadované náklady spojené s predajom. Diskontné sadzby použité na výpočet súčasnej hodnoty budúcich peňažných tokov predstavujú sadzby, ktoré sa považujú za vhodné z hľadiska pôsobenia Spoločnosti v ekonomickom prostredí Slovenskej republiky, vždy k dátumu zostavenia výkazu o finančnej situácii.

f) Nehmotné aktíva

Software

Presne definovateľný a jedinečný software kontrolovaný Spoločnosťou, ktorého pravdepodobný ekonomický prospech bude prevyšovať obstarávacie náklady po dobu dlhšiu ako jeden rok, sa vykazuje ako nehmotné aktívum v ocenení obstarávacou cenou. Výdavky na údržbu, ktoré nezvyšujú úžitok software, sú účtované priamo do nákladov.

Výdavky, ktoré zvyšujú alebo rozširujú výkon počítačových softwarových programov oproti ich pôvodným vlastnostiam, sa aktivujú a pripočítajú k pôvodnej obstarávacej cene pôvodného software.

Náklady na počítačový software uznané ako aktíva sa odpisujú lineárne po celú dobu jeho predpokladanej životnosti počas 4 rokov.

hodnote majetku na začiatku doby leasingu (finančný leasing). Prenajatý majetok je odpisovaný po dobu jeho životnosti. Každá platba leasingu je alokovaná medzi záväzky a finančné náklady (úroky) tak, aby bola dosiahnutá konštantná úroková miera zo zostatku záväzku. Úrokový prvok finančných nákladov sa účtuje na ťarchu výkazu ziskov a strát počas celého obdobia leasingu.

Iný leasing, ako finančný leasing je klasifikovaný ako operatívny leasing. Náklady na nájom sa účtujú do výkazu ziskov a strát rovnomerne počas celej doby leasingu.

j) Zásoby

Zásoby sa vykazujú v obstarávacích cenách, resp. vlastných nákladoch alebo v čistej realizovateľnej hodnote, vždy v tej, ktorá je nižšia.

Zásoby nakupované sa oceňujú obstarávacou cenou. Úroky z cudzích zdrojov nie sú súčasťou obstarávacej ceny. Vyskladňované zásoby sú oceňované váženým aritmetickým priemerom z obstarávacích cien, presnejšie kľzavým aritmetickým priemerom (po každom nákupe a zmene obstarávacej ceny).

Zásoby vytvorené vlastnou činnosťou sa oceňujú vlastnými nákladmi. Vlastné náklady sú priame náklady (priamy materiál, priame mzdy a ostatné priame náklady) a časť nepriamych nákladov, bezprostredne súvisiacich s vytvorením zásob vlastnou činnosťou (výrobná réžia).

Výrobná réžia sa do vlastných nákladov zahrňuje v závislosti od stupňa rozpracovanosti týchto zásob. Súčasťou vlastných nákladov nie sú úroky z cudzích zdrojov.

Čistá realizovateľná hodnota sa rovná odhadnutej predajnej cene v bežnom podnikaní, zníženej o odhadnuté náklady na dokončenie a odhadované náklady potrebné k realizácii predaja.

g) Finančné investície

Finančné investície Spoločnosť oceňuje obstarávacou cenou.

h) Finančné derivátové nástroje

Spoločnosť neuskutočnila za vykazované obdobie žiadne derivátové transakcie

i) Leasing

Leasingové zmluvy sú klasifikované ako finančný alebo operatívny leasing v súlade s IAS 17. Pokiaľ sú podľa zmluvy všetky podstatné riziká a odmeny súvisiace s majetkom prevedené na Spoločnosť, je vykázaný majetok a záväzok v nižšej sume zo súčasnej hodnoty minimálnych leasingových platieb, alebo v reálnej





Individuálna účtovná zázpis

k) Pohľadávky

Zahrňujú pohľadávky z obchodného styku a ostatné pohľadávky. Pohľadávky z obchodného styku sú pohľadávky voči zákazníkom, ktoré vyplývajú z bežných obchodných transakcií.

Pohľadávky sa vykazujú v nominálnej hodnote, zníženej o opravné položky na straty zo zníženia hodnoty. Ak je časová hodnota peňazí významná, pohľadávky sa oceňujú v amortizovanej cene použitím metódy efektívnej úrokovej sadzby.

V každom období je vo výkaze ziskov a strát vykázaná opravná položka na zníženie hodnoty pohľadávok, ktorá je výsledkom kombinácie (a) odhadu zníženia hodnoty pohľadávok vykonaného vedením Spoločnosti, ktoré sa vyskytli v priebehu bežného obdobia, a (b) neustálej úpravy odhadov zníženia hodnoty v predchádzajúcich obdobiach. Opravná položka na pohľadávky sa tvorí s cieľom znížiť hodnotu pohľadávok na ich realizovateľnú hodnotu, ktorá predstavuje predpokladané budúce peňažné toky (v prípade dlhodobých pohľadávok diskontované na súčasnú hodnotu použitím pôvodnej efektívnej úrokovej miery platnej pri vzniku pohľadávky). Špecifické opravné položky na identifikované potenciálne riziká z pohľadávok sa odhadujú na základe posúdenia schopnosti dlžníka splácať pohľadávku so zohľadnením finančných výkonov dlžníka a prijatého zabezpečenia.

Spoločnosť odpisuje svoje pohľadávky na základe právoplatného rozhodnutia súdu alebo vedenia Spoločnosti o upustení od ich vymáhania priamo do výsledku hospodárenia bežného obdobia a zároveň rozpúšťa príslušnú opravnú položku.

l) Peniaze a peňažné ekvivalenty

Peniaze a peňažné ekvivalenty sa vo výkaze o finančnej situácii oceňujú v reálnej hodnote. Peniaze a peňažné ekvivalenty tvoria peňažné prostriedky v bankách, v pokladni a ceniny. Prehľad peňažných tokov je vykázaný v súlade s IAS 7. Pre vykávanie prevádzkových činností bola použitá nepriama metóda.

m) Základné imanie

Základné imanie Spoločnosti tvorí 10 akcií s menovitou hodnotou 3 319,391888 EUR a 1 akcia s menovitou hodnotou 4 605 477 EUR, t.j. celkom 4 638 670,91888 EUR.

Všetky vydané akcie sú plne splatené. Počet hlasov akcionára sa určuje pomerom menovitej hodnoty jeho akcií k výške základného imania.

Dividendy z kmeňových akcií sa vykazujú ako záväzok v období, v ktorom boli priznané. Spoločnosť dividendovú politiku vzhľadom na vykazované straty neaplikuje.

n) Úvery

Pri prvotnom zaúčtovaní sa úvery účtujú v hodnote prijatých finančných prostriedkov po odpočítaní významných transakčných nákladov. V nasledujúcich obdobiach sa úvery vykazujú v zostatkovej hodnote s použitím metódy efektívnej úrokovej miery. Všetky rozdiely medzi protihodnotou (bez transakčných nákladov) a hodnotou splátok, sa vykazujú vo výkaze ziskov a strát postupne počas celého obdobia trvania úveru.

o) Zdaňovanie a odložená daň

Daňová povinnosť Spoločnosti sa vypočíta v súlade s predpismi platnými v Slovenskej republike, sadzbou 19%, na základe výsledkov vykázaných vo výkaze ziskov a strát, vypracovaných podľa slovenských účtovných právnych predpisov.

Odložená daň z príjmov sa vyazuje pomocou súvahovej metódy pri vzniku dočasných rozdielov medzi daňovou hodnotou aktív alebo pasív a ich účtovnou hodnotou na účely finančného výkazníctva. Na určenie odloženej dane z príjmov sa používajú daňové sadzby, kto-

ré budú účinné pre obdobie, v ktorom bude pohľadávka realizovaná alebo záväzok splatný, podľa daňových zákonov platných k súvahovému dňu.

Odložená daňová pohľadávka sa vyazuje v prípade, keď je pravdepodobné, že v budúcnosti bude k dispozícii zdaniteľný zisk, s ktorým možno daňovú pohľadávku zúčtovať.

Vzhľadom na charakter činnosti Spoločnosti a doteraz stratové výsledky hospodárenia (plánované), nie je účtovanie o odloženej daňovej pohľadávke aplikované.

Spoločnosť je platiteľom nepriamych daní, ktoré sú súčasťou ostatných prevádzkových nákladov.

p) Dotácie

Dotácie vzťahujúce sa na obstaranie dlhodobého majetku, sa zahŕňajú do dlhodobých záväzkov ako výnosy budúcich období. Následne sú na rovnomernej báze premietnuté vo výsledku hospodárenia ako výnosy obdobia počas celej doby predpokladanej životnosti príslušných aktív a to adekvátne k nákladom (odpisom) súvisiacich aktív. Vo výkaze ziskov a strát sa Spoločnosť rozhodla eliminovať vplyv výnosov z dotácie v rovnakej výške ako odpisy súvisiacich aktív. Pre ilustráciu však v poznámke 9 uvádzame úplné hodnoty výnosov z rozpúšťania dotácie na obstaranie dlhodobého majetku, ako aj výšku odpisov z dlhodobého majetku obstaraného z dotácií.

q) Rezervy

Rezerva sa vykáže, pokiaľ má Spoločnosť súčasnú povinnosť (zákonnú, zmluvnú alebo mimozmluvnú) ako výsledok minulej udalosti; je pravdepodobné, že vysporiadanie povinnosti bude znamenať odliv zdrojov, prinášajúcich ekonomický prospech Spoločnosti a čiastka povinnosti môže byť spoľahlivo odhadnutá. Tam, kde sa používa diskontovanie, účtovná hodnota rezerv sa zvyšuje v každom období, aby sa zohľadnilo znižovanie diskontu z časového hľadiska. Pokiaľ tieto podmienky nie sú splnené, rezerva sa nevykáže. Ak Spoločnosť očakáva náhradu rezervy, napríklad na základe poistnej zmluvy, vyazuje sa takáto náhrada ako samostatné aktívum, ale len v prípade, že realizácia náhrady je prakticky istá.

Rezervy sa prehodnocujú ku každému súvahovému dňu a ich výška sa upravuje tak, aby odrážali najlepší odhad. V závislosti od predpokladaného času, v ktorom odliv zdrojov nastane, sú rezervy rozlíšené na krátkodobé a dlhodobé.

Finančné výkazy obsahujú rezervy na súdne spory a potenciálne spory, ktoré boli odhadnuté použitím dostupných informácií a vyhodnotenia dosiahnuteľného výsledku jednotlivých sporov. Rezerva sa neúčtuje, pokiaľ nie je možné vykonať primeraný odhad.

r) Zamestnanecké požitky

Spoločnosti vznikajú z titulu vyplácania dôchodkov a odmien pri dosiahnutí významných životných a pracovných jubileí v budúcnosti záväzky voči zamestnancom v rozsahu platných právnych noriem, ako aj ustanovení Kolektívnej zmluvy. Z tohto dôvodu Spoločnosť tvorí rezervu na zamestnanecké požitky v zmysle IAS 19.

Spoločnosť do spôsobu výpočtu rezervy na zamestnanecké požitky zaradila všetky kategórie zamestnancov, ktorí spĺňajú kritérium odchodu do dôchodku do 5 rokov vrátane. Zvolený počet rokov do dôchodku, t. j. ohraničenie databázy pre výpočet, sa Spoločnosť rozhodla aplikovať z dôvodu pravdepodobnosti zotrvania zamestnancov v pracovnom pomere so Spoločnosťou až do dosiahnutia dôchodkového veku života. Rovnakú kategóriu zamestnancov zvolila Spoločnosť pre výpočet záväzkov vyplývajúcich z nárokov na vyplatenie životného alebo pracovného jubilea.

Výška zamestnaneckých požitkov bola vypočítaná nezávislým aktúárom formou poistno-matematickej metódy.





Individuálna účtovná závierka

s) Podmienené záväzky a aktíva

O podmienených záväzkoch a aktívach Spoločnosť v účtovnej závierke neučtuje. Sú zverejnené len v Poznámkach.

t) Vykazovanie výnosov

Výnosy z predaja sa vykazujú pri dodaní výrobkov a tovarov a ich prevzatí zákazníkom alebo pri poskytnutí služby. Výnosy z predaja sa vykazujú bez dane z pridanej hodnoty, bez zliav a rabatov. Príjmy z nájomného a z predplatných cestovných lístkov sa časovo rozlišujú. Výnosové a nákladové úroky sa časovo rozlišujú zo všetkých úročených nástrojov vo výkaze ziskov a strát s použitím efektívnej úrokovej miery. Výnosy z dividend sa vykazujú v momente, keď Spoločnosti vznikne právo na prijatie dividendy.

u) Náklady na úvery a iné pôžičky

Náklady na úvery (úroky a ostatné náklady) vynaložené v súvislosti s obstaraním aktíva, ktoré vyhovuje kritériám kvalifikovateľného aktíva sa môžu aktivovať do času prevedenia tohto aktíva na zamýšľané použitie. Náklady na úvery, ktoré sú vynaložené na obstaranie aktíva, ktoré nespĺňa uvedené kritériá kvalifikovateľného aktíva sa účtujú priamo do nákladov v časovej a vecnej súvislosti.

4. VÝZNAMNÉ ÚČTOVNÉ ODHADY A ZDROJE NEISTOTY PRI ODHADOCH

Pri uplatňovaní účtovných zásad uvedených v poznámkach časti 3 vedenie posúdilo významnosť dopadu na čiastky vykázané v účtovnej závierke.

Zostavenie účtovnej závierky v súlade s IFRS si vyžaduje použitie odhadov a predpokladov, ktoré majú dopad na čiastky vykazované v účtovnej závierke a v poznámkach k účtovnej závierke. Hoci tieto odhady sú založené na najlepšom poznaní aktuálnych udalostí a postupov, skutočné výsledky sa môžu od týchto odhadov líšiť. Podrobnejší popis odhadov je uvedený v príslušných poznámkach, avšak najvýznamnejšie odhady sa týkajú:

- ❖ stanovenia doby životnosti dlhodobého hmotného majetku,
- ❖ zníženia hodnoty zásob a pohľadávok,
- ❖ zamestnaneckých požitkov,
- ❖ rezerv na náklady súvisiace s vymáhaním pokút (v tomto prípade sa Spoločnosť spolieha na poradenstvo externých právnych poradcov),
- ❖ súdnych sporov.

5. RIADENIE FINANČNÉHO RIZIKA – CIELE A ZÁSADY UPLATŇOVANÉ PRI RIADENÍ FINANČNÝCH RIZÍK

Faktory finančného rizika

Spoločnosť identifikuje, oceňuje finančné riziká. Riadenie finančného rizika v Spoločnosti vykonáva Odbor financovania a účtovníctva. Predstavenstvo sleduje riadenie financií a minimalizáciu rizík, porovnáva očakávaný vývoj finančného krytia s plánom. Predstavenstvo spoločnosti je pravidelne informované o peňažných tokoch a možných rizikách.

Spoločnosť je vystavená pri svojej činnosti nasledovným finančným rizikám:

- ❖ **Riziko likvidity**
- ❖ **Kreditné riziko**
- ❖ **Trhové riziko**, ktoré zahŕňa:
 - ❖ menové riziko
 - ❖ úrokové riziko

Riziko likvidity

Obozretné riadenie rizika likvidity predpokladá udržiavanie dostatočnej úrovne hotovosti, dostupnosti financovania z primeraného objemu úverových produktov určených na tento účel. Vzhľadom na dynamickosť príslušnej činnosti je cieľom finančného oddelenia podniku udržať pružnosť financovania prostredníctvom stálej dostupnosti úverových produktov určených na tento účel.

Riziko likvidity Spoločnosti je významne ovplyvnené rizikom likvidity objednávateľa výkonov MHD - akcionára (Hlavné mesto SR Bratislava).

Nasledujúca tabuľka znázorňuje zostávajúce zmluvné doby splatnosti pre finančné záväzky a úvery spoločnosti k 31.12.2012:

	k 31. decembru 2012	
	úvery	záväzky
Do 3 mesiacov	2 705 958	22 035 831
Od 3 do 12 mesiacov	9 902 878	4 312 596
Od 1 do 5 rokov	30 885 314	1 273 987
Nad 5 rokov	13 143 104	
CELKOM	56 637 254	27 622 414





Individuálna účtovná závierka

Kreditné riziko

Spoločnosť je vystavená významnému kreditnému riziku vo vzťahu k pohľadávkam, ktoré vznikli v súvislosti s nedodržaním tarifných podmienok, nakoľko predstavujú najvýznamnejšiu časť pohľadávok z obchodného styku. Tieto pohľadávky sú riešené prostredníctvom advokátskych kancelárií. Spoločnosť k týmto pohľadávkam vytvorila opravné položky podľa % priradeného k jednotlivým skupinám pohľadávok podľa stanoveného kritéria (lehota splatnosti).

Vymáhanie ostatných pohľadávok po lehote splatnosti je prvotne riešené oddelením účtovníctva Spoločnosti. V prípade neúspešného inkasa sú pohľadávky riešené v spolupráci s právnym oddelením Spoločnosti. Spoločnosť k týmto pohľadávkam vytvorila opravné položky podľa stanoveného kritéria.

Menové riziko

Nakoľko finančné transakcie v inej mene ako EUR sú v zanedbateľnej výške, menové riziko Spoločnosti je minimálne.

Úrokové riziko

Spoločnosť má portfólio s fixnými aj variabilnými úrokovými sadzbami. Spoločnosť je vystavená riziku v zmenách trhových úrokových sadzieb, ktoré sa viažu k dlhodobým a krátkodobým úverom s pohyblivými úrokovými sadzbami.

Nasledujúca tabuľka uvádza predpoklad citlivosti na úrokové riziko pri 6 mesačnom a 3 mesačnom EURIBOR-e na existujúce investičné úvery, pričom všetky ostatné parametre sú konštantné:

	Dopad na výsledok hospodárenia pred zdanením
Zvýšenie úrokovej miery o 1%	- 93 339
Zníženie úrokovej miery o 0,5%	48 632

6. POZNÁMKY K INDIVIDUÁLNEJ ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE

1. Tržby za dodávky služieb a materiálové náklady

(i) Predaj jednotlivých skupín tržieb:

	ROK 2012	ROK 2011
Predaj cestovných lístkov	40 423 934	37 018 868
Prenájom reklamných plôch	315 548	303 957
Ostatné služby (prenájom, odťah, autoškola, iné)	1 188 950	1 434 590
TRŽBY CELKOM	41 928 432	38 757 415

(ii) Prehľad jednotlivých druhov materiálových nákladov uvádza nasledujúci prehľad:

	ROK 2012	ROK 2011
Spotreba materiálu	-21 024 025	- 21 102 742
Tvorba/Rozpustenie opravnej položky k zásobám	966 626	- 2 012 799
Spotreba energie	- 7 970 164	- 7 807 294
MATERIÁLOVÉ NÁKLADY CELKOM	- 28 027 563	- 30 922 835





Individuálna účtovná závierka

2. Ostatné prevádzkové výnosy a náklady

(i) **Ostatné prevádzkové výnosy v druhovom členení:**

Najvýznamnejšiu časť prevádzkových výnosov Spoločnosti tvorí úhrada z realizácie výkonov vo verejnom záujme, z rozpočtu Hlavného mesta Bratislava, ktoré sú viazané na krytie prevádzkových nákladov Spoločnosti. Ich celková výška v roku 2012 bola 53 000 000 EUR (2011: 53 513 614 EUR). Ďalšia najvyššia výnosová po-

ložka je spojená s vymáhaním pokút za cestovanie bez platného cestovného lístka. Významný vplyv na zvýšenie iných prevádzkových výnosov má prehodnotenie vykazovania tzv. vyvolaných investícií v roku 2012 vo výške 563 414,27 EUR.

	ROK 2012	ROK 2011
Tržby z predaja dlhodobého majetku		
Tržby z predaja dlhodobého majetku	109 375	1 612
Tržby z predaja materiálu		
Tržby z predaja materiálu	45 746	96 382
Ostatné prevádzkové výnosy		
Úhrada z realizácie výkonov vo verejnom záujme	53 000 000	53 513 614
Pokuty za cestovanie bez platného cestovného lístka	2 752 303	2 898 622
Náhrady od poisťovne	505 676	397 831
Iné prevádzkové výnosy	976 034	402 278
OSTATNÉ PREVÁDZKOVÉ VÝNOSY CELKOM	57 389 134	57 310 339

(ii) **Ostatné prevádzkové náklady v druhovom členení:**

	ROK 2012	ROK 2011
Poistné	- 1 725 158	- 1 826 064
Rezerva na náklady spojené s vymáhaním pokút	- 1 575 614	- 1 345 731
Odpis nevymožiteľných pohľadávok	- 1 441 756	- 471 852*
Náklady na dane a poplatky	- 1 225 340	- 1 074 383
Náklady súvisiace s nevymožiteľnými pohľadávkami	- 519 715	0
Opravná položka k dlhodobým pohľadávkam	- 300 183	0
Opravná položka k pohľadávkam (pokuty)	516 895	- 553 824
Iné prevádzkové náklady	-95 592	- 130 679
OSTATNÉ PREVÁDZKOVÉ VÝNOSY CELKOM	- 6 366 463	- 5 402 533

* V roku 2011 boli náklady na odpis nevymožiteľných pohľadávok súčasťou iných prevádzkových nákladov a zostatková cena predaného DHM a DNM je súčasťou iných prevádzkových nákladov.

3. Služby

Významný vplyv na zvýšenie nákladov na opravy a udržiavanie mali náklady na opravu havarijného stavu tunela pod Hradom celkom vo výške 897 586 EUR a električkových tratí.

	ROK 2012	ROK 2011
Opravy a udržiavanie	- 4 273 547	- 2 348 596
Prenájom autobusov	- 1 575 543	- 1 707 477
Strážna služba	- 1 211 958	- 1 332 362
Služby SMS cestovných lístkov	- 873 379	- 847 198
Čistenie dopravných prostriedkov	- 843 528	- 788 030
Služby RDST	- 686 239	- 806 756
Telekomunikačné poplatky, poštovné služby	- 338 774	- 349 672
Ochrana revízorov	- 336 489	- 400 994
Prenájom predmetov dlhodobej spotreby, vozidla	- 277 669	- 76 476
Účtovné, právne a daňové poradenstvo	- 241 013	- 80 331
Nájomné	- 204 180	- 221 339
Pranie a čistenie rovnošiat, upratovanie, kosenie trávy	- 167 722	- 166 236
Inercia	- 77 095	- 53 594
Cestovné	- 76 111	- 76 431
Iné prevádzkové náklady	- 1 442 929	- 1 414 070
SLUŽBY CELKOM	- 12 626 176	- 10 669 562





Individuálna účtovná závierka

4. Osobné náklady

	ROK 2012	ROK 2011
Mzdové náklady	- 34 209 155	- 34 897 307
Náklady na sociálne zabezpečenie	- 12 081 311	- 12 315 748
Ostatné náklady na zamestnancov	- 3 783 493	- 4 778 986
OSOBNÉ NÁKLADY CELKOM	- 50 073 959	- 51 992 041

Priemerný prepočítaný stav zamestnancov počas účtovného obdobia k 31. decembru 2012 bol 2 876 (k 31.12.2011: 3 163) a počet zamestnancov k 31. decembru 2012 bol 2 855 (k 31.12 2011: 2 875).

5. Finančný zisk (- strata)

	ROK 2012	ROK 2011
Úrokové náklady		
- z bankových úverov	- 2 791 382	- 2 786 999*
- leasing	- 16 884	- 32 392
Úrokové výnosy		
- z bankových vkladov	1 544	3 797
Transakcie v cudzích menách		
- zisk/(-strata) z transakcií v cudzích menách	- 2 790	3 181
Úrokové výnosy		
- bankové poplatky	- 202 960	- 197 621
- dividendy	9 024	6 791
FINANČNÝ ZISK (-STRATA)	- 3 003 448	- 3 003 243

* V roku 2011 boli úrokové náklady zo zmeniek samostatnou položkou, pre porovnanie s rokom 2012 boli spojené s úrokovými nákladmi z bankových úverov.

6. Zisk (- strata) na akciu (EPS)

Spoločnosť nie je verejne obchodovateľnou a preto nepočítala zisk na akciu.

7. Nehnuteľnosti, stroje a zariadenia

Spoločnosť vo vzťahu k majetku vystupuje ako vlastník, resp. ako správca v súlade so zmluvou o spravovaní majetku. Celková účtovná hodnota dlhodobého hmotného majetku (netto) Spoločnosti je k 31. 12. 2012 je vo výške 136 111 295 EUR (k 31. 12. 2011: 133 796 652 EUR).

Ostatné informácie k dlhodobému hmotnému majetku

V rámci obstarania a zaradenia nového majetku v Spoločnosti v roku 2012 predstavujú najvýznamnejšie položky dopravné prostriedky - autobusy a modernizácie trolejbusov.

Ide najmä o obstaranie a zaradenie 20 ks Autobusov SOR BN 18 CITY v celkovej obstarávacej cene 5 440 000 EUR, obstaranie a zaradenie modernizácie 6 ks trolejbusov 14 Tr v obstarávacej cene 941 400 EUR, obstaranie a zaradenie modernizácie 8 ks trolejbusov 15 Tr v obstarávacej cene 1 576 800 EUR. V decembri 2012 sa obstaralo 15 ks Autobusov MERCEDES CAPACITY v celkovej obstarávacej cene 7 359 660 EUR, ktoré boli zaradené do užívania v januári 2013.

V roku 2012 došlo tiež k vyradeniu 16 ks Autobusov IKARUS v zostatkovej cene 11 761 EUR, 7 ks Autobusov Karosa B-741, 3 ks Autobusov Karosa B-732, Autobus Solaris Urbino, a 3 ks Trolejbusov 14 Tr, všetko v nulovej zostatkovej cene.

Zmena odhadu - zmena doby odpisovania dopravných prostriedkov

Spoločnosť prehodnotila od 1.1.2012 dobu používania autobusov a túto predĺžila zo 6 resp. 8 rokov na 10 rokov a pri trolejbusoch zo 6 na 8 rokov. Táto zmena odhadu vychádza z očakávaných zostatkových dôb použiteľnosti dopravných prostriedkov. V nasledujúcej tabuľke uvádzame vplyv zmeny doby odpisovania na výšku odpisov a na výšku výsledku hospodárenia.

	ROK 2012
Odpisy po zmene odhadu životnosti	16 241 379
Rozpustenie dotácie po zmene odpisov	15 137 697
Vplyv na výsledok hospodárenia po zmene - odpisy nekryté dotáciou	1 103 682





Individuálna účtovná závierka

7. Nehnutelnosti, stroje a zariadenia

	Budovy	Pozemky	Umelecké diela	Dopravné prostriedky	Zariadenia, inventár	Ostatný DHM	Nezaradený majetok	Leasing	SPOLU
OBSTARÁVACIA CENA									
k 1. 1. 2011	93 715 038	20 825 586	6 938	159 035 570	13 925 006	236 309	35 136 574	1 874 580	324 755 601
Prírastky	12 987 565	0	0	34 320 591	672 010	134 205	1 100 157	0	49 214 528
Prevody (+)	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Úbytky	0	0	0	19 107 011	47 609	2 389	33 813 391	0	52 970 400
Prevody (-)	0	0	0	0	0	0	0	0	0
k 31. 12. 2011	106 702 603	20 825 586	6 938	174 249 150	14 549 407	368 125	2 423 340	1 874 580	320 999 729
k 1. 1. 2012	106 702 603	20 825 586	6 938	174 249 150	14 549 407	368 125	2 423 340	1 874 580	320 999 729
Prírastky	2 689 685	0	0	8 986 000	71 512	276 783	7 297 473	0	19 321 453
Prevody (+)	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Úbytky	19 841	0	0	4 839 881	300 410	1 877	828 608	0	5 990 617
Prevody (-)	0	0	0	0	0	0	0	0	0
k 31. 12. 2012	109 372 447	20 825 586	6 938	178 395 269	14 320 509	643 031	8 892 205	1 874 580	334 330 565
OPRÁVKY									
k 1. 1. 2011	53 059 019	0	0	116 280 673	10 848 752	88 484	0	1 534 920	181 811 848
Prírastky	4 637 518	0	0	18 789 167	874 475	178 693	445 625	125 313	25 050 791
Prevody (-)	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Úbytky	0	0	0	19 612 191	45 142	2 229	0	0	19 659 562
Prevody (+)	0	0	0	0	0	0	0	0	0
k 31. 12. 2011	57 696 537	0	0	115 457 649	11 678 085	264 948	445 625	1 660 233	187 203 077
k 1. 1. 2012	57 696 537	0	0	115 457 649	11 678 085	264 948	445 625	1 660 233	187 203 077
Prírastky	5 121 596	0	0	5 855 003	831 213	144 114	487	103 775	12 056 188
Prevody (-)	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Úbytky	15 698	0	0	619 159	381 926	1 878	21 334	0	1 039 995
Prevody (+)	0	0	0	0	0	0	0	0	0
k 31. 12. 2012	62 802 435	0	0	120 693 493	12 127 372	407 184	424 778	1 764 008	198 219 270
k 31. 12. 2011 (netto)	49 006 066	20 825 586	6 938	58 791 501	2 871 322	103 177	1 977 715	214 347	133 796 652
k 31. 12. 2012 (netto)	46 570 012	20 825 586	6 938	57 701 776	2 193 137	235 847	8 467 427	110 572	136 111 295





Individuálna účtovná závierka

8. Nehmotné aktíva

OBSTARÁVACIA CENA	Software	Ostatný DNM
k 1. 1. 2011	1 414 304	64 990
Prírastky	4 225	12 402
Prevody (+)	0	0
Úbytky	0	0
Prevody (-)	0	0
k 31. 12. 2011	1 418 529	77 392
k 1. 1. 2012	1 418 529	77 392
Prírastky	0	8 780
Prevody (+)	0	0
Úbytky	0	495
Prevody (-)	0	0
k 31. 12. 2012	1 418 529	85 677

	Software	Ostatný DNM	SPOLU
Účtovná hodnota k 31. 12. 2011 (netto)	227 200	10 006	237 206
Účtovná hodnota k 31. 12. 2012 (netto)	90 062	8 150	98 212

9. Dotácie k dlhodobému majetku

Výška výnosov budúcich období vzťahujúcich sa k majetku obstaraného z kapitálovej dotácie je k 31.12.2012 vo výške 61 855 515 EUR (2011: 71 519 280 EUR).

Vo výkaze ziskov a strát sa Spoločnosť rozhodla eliminovať vplyv výnosov z dotácie v rovnakej výške ako odpisy súvisiacich aktív, a to vo výške 15 137 697 EUR (2011: 18 429 283 EUR).

Oprávky	Software	Ostatný DNM
k 1. 1. 2011	1 048 446	26 993
Prírastky	142 883	40 393
Prevody (-)	0	0
Úbytky	0	0
Prevody (+)	0	0
k 31. 12. 2011	1 191 329	67 386
k 1. 1. 2012	1 191 329	67 386
Prírastky	137 138	10 636
Prevody (-)	0	0
Úbytky	0	495
Prevody (+)	0	0
k 31. 12. 2012	1 328 467	77 527

10. Investície v dcérskych, spoločných a pridružených spoločnostiach

V roku 2010 obstarala Spoločnosť 20 % podiel na základnom imaní akciovej spoločnosti RECAR Bratislava, a.s.

Účtovná hodnota investície je k 31.12.2012 vo výške 5 500 EUR (2011: 5 500 EUR).

V roku 2012 boli vyplatené dividendy od spoločnosti RECAR Bratislava, a.s. vo výške 9 024,08 EUR (2011: vo výške 6 791 EUR).

11. Zásoby

	31. december 2012	31. december 2011
Materiál (OC)	5 480 570	6 822 343
Zníženie hodnoty (opravná položka)	- 1 122 783	- 2 495 617
ZÁSoby (ČRH)	4 357 787	4 326 726

OC= obstarávací cena, ČRH= čistá realizovateľná hodnota

Vývoj opravnej položky k zásobám

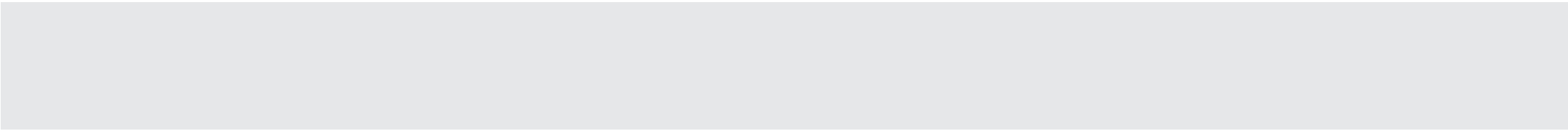
Stav opravnej položky k 31.12.2011	2 495 617
Tvorba	0
Rozpustenie	- 966 626
Použitie z dôvodu fyzickej likvidácie zásob	- 406 208
Stav opravnej položky k 31.12.2012	1 122 783

Spoločnosť v roku 2012 zmenila prístup pri stanovení opravnej položky a na základe čiastkovej analýzy stanovila strategické zásoby, ku ktorým netvorila opravné položky, čo malo vplyv na zníženie (rozpustenie) opravnej položky.





Individuálna účtovná zázvierka



12. Dlhodobé pohľadávky a ostatné dlhodobé aktíva

Jediný akcionár, Hlavné mesto Slovenskej republiky, Bratislava, rozhodol o úhrade straty za rok 2010 vo výške 6 815 683 EUR a za rok 2011 vo výške 6 529 447 EUR.

Strata za rok 2010 bola vo výške 2 300 000 EUR uhradená zo strany mesta v roku 2012, v roku 2013 v zmysle schváleného rozpočtu mesta má byť uhradená vo výške 2 100 000 EUR a v nasledujúcom roku vo výške 2 415 683 EUR. V roku 2013 sa v zmysle schváleného

rozpočtu mesta očakáva úhrada straty za rok 2011 vo výške 500 000 EUR a v nasledujúcich rokoch vo výške 6 029 447 EUR.

Pohľadávka voči mestu za úhradu účtovnej straty za roky 2010 a 2011, ktorá má byť uhradená v roku 2013, je vykázaná v rámci ostatných krátkodobých pohľadávok a ostatných aktív vo výške 2 600 000 EUR. Spoločnosť tvorila k 31. decembru 2012 k dlhodobej časti pohľadávky opravnú položku použitím metódy efektívnej úrokovej miery vo výške 300 183 EUR.

	31. december 2012	31. december 2011
Pohľadávka voči akcionárovi (úhrada účtovnej straty)	8 445 131	4 515 683
Opravná položka k dlhodobej pohľadávke voči akcionárovi (úhrada účtovnej straty)	- 300 183	-
Náklady budúcich období	152 107	*
DLHODOBÉ POHLADÁVKY A OSTATNÉ DLHODOBÉ AKTÍVA	8 297 055	4 515 683

* V roku 2012 došlo k zmene vykazovania nákladov budúcich období týkajúcich sa v budúcnosti vykázaných úrokov v súvislosti s financovaním autobusov v rokoch 2010 a 2011. O tieto v budúcnosti vykázané úroky boli súvzťažne so záväzkami znížené v roku 2012 náklady budúcich období a pre zabezpečenie porovnateľnosti bolo upravené aj vykazovanie za rok 2011 o 7 495 698 EUR.

13. Krátkodobé obchodné pohľadávky a zálohy

Krátkodobé obchodné pohľadávky predstavujú najmä pohľadávky za poskytnuté prepravné služby. Pohľadávky po lehote splatnosti sú testované na zníženie hodnoty. Opravné položky sú tvorené na základe ich predpokladanej nevykonalnosti. Opravné položky sa viažu

k pohľadávkam za pokuty (cestovné lístky) a na pohľadávky právne vymáhaným. Zvýšenie poskytnutých preddavkov je z titulu poskytovania preddavkov pre advokátske kancelárie na náklady súvisiace s vymáhaním pohľadávok za cestovanie bez platného cestovného lístka.

	31. december 2012	31. december 2011
Pohľadávky z obchodného styku	7 380 102	7 502 528
Poskytnuté preddavky	1 310 310	220 092
Opravná položka k pohľadávkam	- 2 909 103	-3 416 341
KRÁTKODOBÉ OBCHODNÉ POHLADÁVKY A ZÁLOHY	5 781 309	4 306 279

Vývoj opravnej položky k pohľadávkam

Stav opravnej položky k 31.12.2011	3 416 341
Tvorba	329 161
Použitie	- 836 399
Stav opravnej položky k 31.12.2012	2 909 103

Členenie pohľadávok podľa splatnosti

	31. december 2012	31. december 2011
Pohľadávky z obchodného styku v lehote	2 485 879	1 646 312
Pohľadávky z obchodného styku po lehote	6 204 533	6 076 308
POHLADÁVKY PODĽA SPLATNOSTI CELKOM	8 690 412	7 722 620





Individuálna účtovná závierka

14. Daňové pohľadávky

Významný vplyv na vykázanie daňovej pohľadávky pri dani z pridanej hodnoty má nákup 15 ks Mercedes Benz v mesiaci december 2012. Pohľadávka z titulu ostatných nepriamych daní vo výške 42 805 EUR sa týka vyúčtovania dane z motorových vozidiel za rok 2012.

	31. december 2012	31. december 2011
Daň z pridanej hodnoty	2 138 683	89 507
Ostatné nepriame dane	42 805	0
DAŇOVÉ POHĽADÁVKY	2 181 488	89 507

15. Ostatné krátkodobé pohľadávky a ostatné aktíva

Jediný akcionár, Hlavné mesto Slovenskej republiky, Bratislava, rozhodol schválením svojho rozpočtu, že v roku 2013 uhradí časť straty za rok 2010 vo výške 2 100 000 EUR a za rok 2011 vo výške 500 000 EUR.

V ostatných krátkodobých pohľadávkach a aktívach Spoločnosť vykazuje aj neuhradenú pohľadávku z titulu zmluvy o realizácii výkonov vo verejnom záujme vo výške 3 434 094 EUR za rok 2012.

Ako iné pohľadávky vykazuje Spoločnosť pohľadávky z titulu náhrady škôd od komerčných poisťovní za spôsobené škody v prevádzkovej činnosti, pohľadávky voči zamestnancom.

Medzi náklady budúcich období patrí najmä časové rozlíšenie nákladov vzťahujúce sa k poisteniu.

	31. december 2012	31. december 2011
Pohľadávka voči akcionárovi (úhrada účtovnej straty)	2 600 000	2 300 000
Pohľadávka voči akcionárovi (zmluva o realizácii výkonov vo verejnom záujme)	3 434 094	340 000
Iné pohľadávky	281 772	315 165*
Opravná položka k iným pohľadávkam	- 35 947	- 34 401
Náklady/príjmy budúcich období	140 407	214 017**
OSTATNÉ KRÁTKODOBÉ POHĽADÁVKY A OSTATNÉ AKTÍVA	6 420 326	3 134 781

* V roku 2011 bola opravná položka vykázaná ako súčasť netto hodnoty iných pohľadávok.

** V roku 2012 došlo k zmene vykazovania nákladov budúcich období týkajúcich sa v budúcnosti vykázaných úrokov v súvislosti s financovaním autobusov v rokoch 2010 a 2011. O tieto v budúcnosti vykázané úroky boli súvzťažne so záväzkami znížené v roku 2012 Náklady budúcich období a pre zabezpečenie porovnateľnosti bolo upravené aj vykazovanie za rok 2011 o 2 429 754 EUR.

16. Peniaze a peňažné ekvivalenty

	31. december 2012	31. december 2011
Peniaze na bežných účtoch*	482 135	437 845
Peniaze v hotovosti	40 232	39 802
Peniaze na ceste	433 160	147 782
Ceniny	160 409	16 343
PENIAZE A PEŇAŽNÉ EKVIVALENTY	1 115 936	641 772

*Záporný zostatok na bežnom účte v súvislosti s kontokorentným úverom je vykázaný ako krátkodobý bankový úver vo výške 2 123 203 EUR (2011: 2 169 962 EUR) v časti 22 týchto Poznámok.

17. Základné imanie, fondy a nerozdelené výsledky minulých rokov

Základné imanie Spoločnosti tvorí 10 akcií s menovitou hodnotou 3 319,391888 EUR a 1 akcia s menovitou hodnotou 4 605 477 EUR, t.j. celkom 4 638 670,91888 EUR. Rezervný fond bol vytvorený pri založení Spoločnosti a v rámci zvýšenia základného imania bol zvýšený na výšku 467 187 EUR. Pohyby vo výkaze o vlastnom imaní vo vykazovanom ako aj porovnateľnom období, t.j. od 1. 1. 2011 - 31. 12. 2012 sú zapracované do výkazu o zmenách vo vlastnom imaní.

V oblasti nerozdelených výsledkov minulých rokov na výšku vlastného imania nepriaznivo pôsobia neuhradené straty minulých rokov, ktoré k dnešnému dňu ne-

boli s akcionárom vysporiadané a ktoré prevyšujú výšku samotného základného imania. Výška neuhradených strát minulých rokov je k 31.12.2012 vo výške -5 800 626 EUR (k 31.12.2011: vo výške -7 694 230 EUR). Zníženie neuhradených strát minulých rokov spôsobilo prehodnotenie vykazovania tzv. vyvolaných investícií v celkovej sume 1 893 604 EUR. Ostatné kapitálové fondy (pozemky) sú vo výške 20 832 523 EUR. V minulom roku boli prezentované v rovnakej výške ako súčasť nerozdeleného zisku minulých rokov.





Individuálna účtovná závierka

18. Krátkodobé obchodné záväzky

Krátkodobé obchodné záväzky predstavujú bežné záväzky voči dodávateľom za dodávky materiálu, služieb a dlhodobých hmotných a nehmotných aktív, ako aj časť ostatných záväzkov.

	31. december 2012	31. december 2011
Záväzky z obchodného styku	14 400 199	10 971 642
Krátkodobé zmenky na úhradu	0	0*
OBCHODNÉ ZÁVÄZKY	14 400 199	10 971 642

* V roku 2012 sa prehodnotilo vykazovanie záväzku z titulu obstarania autobusov v rokoch 2010 a 2011, ktorý bol v roku 2012 znížený o úroky, ktoré sa k nemu viažu a preklasifikovaný do finančných úverov, ktoré sú popísané v poznámke 22. Pre porovnanie bol upravený aj rok 2011.

19. Daňové záväzky

Daň z príjmov vo výške 430 050 EUR predstavuje daň z príjmov fyzických osôb.

	31. december 2012	31. december 2011
Daň z príjmov	430 050	359 490
Ostatné nepriame dane	0	65 835
DAŇOVÉ ZÁVÄZKY	430 050	425 325

20. Ostatné záväzky

Medzi významné položky výnosov a výdavkov budúcich období patrí časové rozlíšenie výnosov z predplatných cestovných lístkov (90 dňové, 365 dňové) a záväzkov za úroky týkajúce sa roka 2012, resp. roka 2011 avšak

hradené až v januári nasledujúceho roka. Zvýšenie záväzkov voči orgánom sociálneho a zdravotného poistenia je z titulu, že v roku 2011 boli na konci roka preddavkovo uhradené záväzky za december 2011.

	31. december 2012	31. december 2011
Záväzky voči zamestnancom	3 236 537	2 848 463
Zúčtovanie s orgánmi sociálneho a zdravotného poistenia	1 927 385	870 850
Iné záväzky	158 232	250 479
Výnosy/výdavky budúcich období	3 516 192	3 748 167*
OSTATNÉ ZÁVÄZKY	8 838 346	7 717 959

* Rok 2011 bol v časti výnosy/výdavky budúcich období navýšený o 1 154 972 EUR z titulu vykázania záväzku za úroky týkajúce sa roka 2011 hradené v roku 2012

21. Dlhodobé záväzky

V roku 2012 z dôvodu jednoznačnejšej prezentácie boli Dlhodobé záväzky, vrátane porovnávacieho obdobia k 31. decembru 2011, preklasifikované do časti Finančných úverov, poznámka 22, a to Dlhodobé

zmenky na úhradu (2011: 38 478 681 EUR) do časti dlhodobých úverov a Ostatné dlhodobé záväzky - leasing (2011: 128 499 EUR) ako samostatná položka Finančný prenájom.





Individuálna účtovná závierka

22. Finančné úvery

Spoločnosť čerpala úvery denominované v EUR, a to s pohyblivou (3M Euribor + marža, 6M Euribor + marža) i pevnou úrokovou sadzbou.

Závázky z úverov sú zabezpečené exekučným titulom spísaným formou notárskej zápisnice, zmluvou o zriadení záložného práva k hnuteľným veciam, resp. zmluvou o záložnom práve k pohľadávkam.

Nasledujúca tabuľka uvádza prehľad finančných úverov členených z časového hľadiska a to na krátkodobé úvery vrátane krátkodobej časti dlhodobých úverov (časť dlhodobého úveru splatná v roku 2013) vrátane finančného prenájmu a na dlhodobé úvery členené podľa splatnosti v členení na výšku úveru splatnú v období od 1 do 2 rokov, od 2 do 5 rokov a nad 5 rokov.

	31. december 2012	31. december 2011
Krátkodobé úvery	4 823 203	4 869 962
Krátkodobá časť dlhodobých úverov	7 714 909	5 163 703
Finančný prenájom	70 725	98 205
KRÁTKODOBÉ ÚVERY VRÁTANE KRÁTKODOBEJ ČASTI DLHODOBÝCH ÚVEROV	12 608 837	10 131 870
Dlhodobé úvery	43 970 643	35 165 717
- so splatnosťou od 1 do 2 rokov	8 067 202	5 449 071
- so splatnosťou od 2 do 5 rokov	22 760 337	16 968 468
- so splatnosťou nad 5 rokov	13 143 104	12 748 178
Finančný prenájom	57 774	128 499
DLHODOBÉ ÚVERY	44 028 417	35 294 216
FINANČNÉ ÚVERY	56 637 254	45 426 086

23. Zdanenie

Spoločnosť v zdaňovacom období vykázala daňový zisk vo výške 326 589 EUR (2011: daňovú stratu vo výške 1 113 570 EUR). Spoločnosti bola v zdaňovacom období zrazená daň vyberaná zrážkou z úrokov z peňažných prostriedkov na bežných účtoch vo výške 305 EUR (2011: vo výške 708 EUR). Spoločnosť nezaúčtovala odlo-

ženú daňovú pohľadávku, keďže nemožno s určitosťou predpokladať, že Spoločnosť bude v budúcnosti dosahovať dostatočné zdaniteľné zisky. V roku 2012 bola pre výpočet odloženej dane použitá sadzba dane 23% a pre rok 2011 bola použitá sadzba dane 19%.

	31. december 2012	31. december 2011
Výsledok hospodárenia pred zdanením	326 589	-1 113 570
z toho teoretická daň	62 052	- 211 578
DAŇOVÝ VPLYV		
Daňovo neuznané náklady	11 759 928	10 020 075
Výnosy /zníženie nákladov nepodliehajúce dani	9 105 432	4 651 561
Odpočet daňovej straty	62 052	0
DAŇOVÝ NÁKLAD	0	0
Odložená daň pozostáva:		
Dlhodobý hmotný majetok	- 4 534 674	- 2 717 611
Dočasné zníženie hodnoty dlhodobého hmotného majetku	97 699	84 669
Pohľadávky	745 037	474 167
Zásoby	258 240	656 242
Rezervy	948 576	629 518
Odložená daň netto (+pohľadávka / - záväzok)	- 2 485 122	- 873 011
Umoriteľné daňové straty vo výške odloženej dane	2 485 122	873 011
Odložená daň netto po odpočítaní daňovej straty	0	0
Umoriteľné daňové straty nad výšku odloženej dane	1 565 704	2 873 957





Individuálna účtovná závierka

24. Rezervy

Rezerva na zamestnanecké požitky

K 31.12.2012 má Spoločnosť zaúčtovanú rezervu na zamestnanecké požitky vo výške 1 962 134 EUR (2011: 1 183 269 EUR) na krytie odhadovaného záväzku, týkajúceho sa odmeny pri odchode do starobného dôchodku alebo invalidného dôchodku a odmeny pri dosiahnutí významných životných a pracovných ju-

Rezerva na súdne spory a náklady súvisiace s vymáhaním pokút

K 31.12.2012 má Spoločnosť zaúčtovanú rezervu na súdne spory a náklady súvisiace s vymáhaním pokút vo výške 1 830 278 EUR (2011: 1 753 621 EUR), z toho rezerva na súdne spory predstavuje výšku 38 186 EUR (2011: 31 056 EUR) a rezerva na náklady súvisiace s vymáhaním pokút výšku 1 792 092 EUR (2011: 1 722 565 EUR).

Rezervu na súdne spory má Dopravný podnik Bratislava, akciová spoločnosť vytvorenú na prípady, kde pravdepodobnosť vynaloženia finančných zdrojov v dôsledku úhrady záväzkov zo súdnych sporov je viac ako istá. Rezerva na súdne spory krátkodobá je k 31.12.2012 zaúčtovaná vo výške 34 686 EUR (2011: 11 031 EUR) a dlhodobá vo

bileí. Výška rezervy bola stanovená použitím poistno-matickej metódy na základe finančných a poistno-matických veličín a predpokladov, ktoré sú odrazom oficiálnych štatistických údajov. Súčasťou vypočítaných hodnôt záväzkov sú aj náklady na zdravotné a sociálne poistenie.

výške 3 500 EUR (2011: 20 025 EUR). Dlhodobá rezerva na súdne spory nie je diskontovaná, nakoľko nie je presne známy čas ukončenia súdneho sporu.

Rezerva na náklady súvisiace s vymáhaním pokút je k 31.12.2012 zaúčtovaná vo výške 1 792 092 EUR (2011: 1 722 565 EUR) ako krátkodobá a vzťahuje sa na prípady, pri ktorých sa predpokladá, že nebudú vymožiiteľné a Spoločnosti vzniknú náklady na externé právne služby. Spoločnosť predpokladá, na základe informácie od externého právneho poradcu na budúci rok neúspešnosť vo výške 65%.

	31. december 2012	31. december 2011
KRÁTKODOBÁ REZERVA	2 679 832	2 099 338
Rezerva na súdne spory a náklady súvisiace s vymáhaním pokút	1 826 778	1 603 596
Rezerva na zamestnanecké požitky	691 647	324 632
Rezerva na stabilizačný príspevok	161 407	171 110
DLHODOBÁ REZERVA	1 273 987	1 179 772
Rezerva na zamestnanecké požitky	1 270 487	858 637
Rezerva na súdne spory a náklady súvisiace s vymáhaním pokút	3 500	150 025
Rezerva na stabilizačný príspevok	0	171 110
REZERVY SPOLU	3 953 819	3 279 110

Vývoj rezervy na zamestnanecké požitky

Stav rezervy k 31. 12. 2011	1 183 269
Tvorba	914 188
Použitie	- 135 323
Stav rezervy k 31. 12. 2012	1 962 134

Vývoj rezervy na náklady súvisiace s vymáhaním pokút

Stav rezervy k 31. 12. 2011	1 722 565
Tvorba	1 575 614
Použitie	- 1 506 087
Stav rezervy k 31. 12. 2012	1 792 092





Individuálna účtovná závierka

25. Podmienené aktíva a záväzky

Dane

Spoločnosť uskutočňuje významné transakcie s akcionárom. Daňové prostredie, v ktorom Spoločnosť na Slovensku pôsobí, závisí od bežnej daňovej legislatívy a praxe, ktorá má nízky počet precedensov. Pretože daňové úrady neposkytujú oficiálny výklad daňových zákonov, existuje riziko, že daňové úrady môžu požadovať úpravy základu dane, napr. z hľadiska transferového ocenenia, resp. iných úprav.

Právne spory

V roku 2012 Dopravný podnik Bratislava, a.s. viedol súdne spory, ktoré možno špecifikovať ako spory o náhradu vecnej škody a škody na zdraví vzniknuté osobitnou povahou prevádzky dopravných prostriedkov MHD. Cestou súdu boli uplatňované aj neuhradené pohľadávky za vykonané nútené odťahy vozidiel. Prípady súdnych sporov, kde sú uplatňované pohľadávky od cudzích škodcov a zamestnancov (škody na majetku, vandalizmus, náklady vodičských oprávnení, zvýšenia kvalifikácie, uplatnené pracovnoprávne nároky z pracovného pomeru a ďalšie) vzhľadom na ich celkovú výšku nepredstavujú pre DPB, a. s. v súčasnosti podstatné ovplyvnenie finančnej stability.

Podmienené aktíva

Spoločnosť eviduje mimo Výkazu o finančnej situácii k 31.12.2012 pohľadávky z titulu neuhradených prepravných služieb a s nimi súvisiace pokuty. Spoločnosť sa rozhodla nevykázať tieto pohľadávky vo Výkaze

Daňové orgány v Slovenskej republike majú rozsiahlu právomoc pri interpretácii platných daňových zákonov a predpisov počas previerky daňových poplatníkov. V dôsledku toho vzniká neistota týkajúca sa konečného výsledku previerok vykonaných daňovými úradmi. Nie je možné odhadnúť výšku potenciálnych daňových záväzkov súvisiacich s týmito rizikami.

Spoločnosť je žalovanou stranou v spore so spoločnosťou WIXOON, s.r.o. o náhradu ušlého zisku z neuskutočnenej reklamy v dopravných prostriedkoch vo výške 1 114 709 EUR.

Ku dňu zostavenia finančných výkazov nebolo príslušným súdom vytýčené pojednávanie a podľa poradenstva externej právnej kancelárie sú šance na úspech Spoločnosti v tomto spore považované za nadpriemerné. Z uvedeného dôvodu netvorila Spoločnosť rezervu na možnú náhradu ušlého zisku.

o finančnej situácii k 31.12.2012, pretože nie sú splnené podmienky dodatočného vykazovania takéhoto aktíva podľa platných štandardov IFRS.

26. Transakcie so spriaznenými osobami

Spoločnosť uskutočnila v priebehu účtovného obdobia 2012 transakcie so spriaznenými osobami:

- ✳ Hlavné mesto Slovenskej republiky, Bratislava,
- ✳ RECAR Bratislava, akciová spoločnosť,
- ✳ Slovenský plynárenský priemysel, a.s. (podpredseda predstavenstva Dopravného podniku Bratislava, akciová spoločnosť je podpredsedom predstavenstva v Slovenskom plynárenskom priemysle, a.s.).

Nasledujúca tabuľka uvádza celkovú výšku transakcií, ktoré boli uzavreté so spriaznenými osobami počas rokov končiacich k 31. decembru 2011 a k 31. decembru 2012.

Transakcie s Hlavným mestom Slovenskej republiky, Bratislavou

	31. december 2012 (rok 2012)	31. december 2011 (rok 2011)
Výnosy za transakcie so spriaznenými osobami z toho:		
- prevádzková dotácia	53 000 000	53 513 614
- Bratislavská mestská karta	375 519	224 651
- iné	115 411	2 766
Náklady na transakcie so spriaznenými osobami	34 987	36 749
Pohľadávky voči spriazneným osobám z toho:		
- neuhradená strata za rok 2010	4 515 683	6 815 673
- neuhradená strata za rok 2011	6 529 447	0
- neuhradená prevádzková dotácia	3 434 094	340 000
- Bratislavská mestská karta	31 501	26 878
- iné	26 798	0
Záväzky voči spriazneným osobám	4 596	8 834

Výška prijatej kapitálovej dotácie za rok 2012 bola poskytnutá vo výške 5 458 560 EUR.





Individuálna účtovná závierka

Transakcie so spoločnosťou RECAR Bratislava, akciová spoločnosť

	31. december 2012 (rok 2012)	31. december 2011 (rok 2011)
Tržby realizované so spriaznenými osobami:		
- v zmysle zmluvy - prenájom reklamných plôch	265 000	265 000
- iné služby	10 670	3 500
Náklady na transakcie so spriaznenými osobami	10 210	27 716
Pohľadávky voči spriazneným osobám	70 942	540
Závázky voči spriazneným osobám	11 760	0

Transakcie so spoločnosťou Slovenský plynárenský priemysel, a.s.

	31. december 2012 (rok 2012)	31. december 2011 (rok 2011)
Výnosy za transakcie so spriaznenými osobami	3 000	0
Náklady na transakcie so spriaznenými osobami	2 907 107	3 224 731
Pohľadávky voči spriazneným osobám	1 320	0
Závázky voči spriazneným osobám	573 406	469 398

Ostatné spriaznené osoby

Mzdové náklady členov predstavenstva boli za rok 2012 vo výške 83 460 EUR (2011: 81 942 EUR) a členov dozornej rady vo výške 37 920 EUR (2011: 26 887 EUR).

27. Udalosti po dátume súvahy

1) Hlavný akcionár hlavné mesto Bratislava, splatil v januári 2013 celú výšku pohľadávky za stratu za roky 2010 a 2011, ktorej úhrada vo výške 2 600 000 EUR bola schválená v rozpočte mesta.

2) Dňa 27.2.2013 bola podpísaná Zmluva o podmienkach prepravy a zabezpečení činnosti súvisiacich s prevádzkou integrovaného dopravného systému v Bratislavskom kraji





Individuálna účtovná závierka

28. Členovia orgánov spoločnosti

Štatutárny orgán: Predstavenstvo:

Ing. Ľubomír Belfi - predseda - vznik funkcie 29.6.2011
Mgr. Alexander Sako - podpredseda - vznik funkcie 29.6.2011
Bc. Ivan Bútora - člen - vznik funkcie 29.6.2011
Ing. Roman Kováč - člen - vznik funkcie 29.6.2011
Ing. Roman Masár - člen - vznik funkcie 29.6.2011
Ing. Peter Rusňák - člen - vznik funkcie 29.6.2011
Ing. Bronislav Weigl - člen - vznik funkcie 29.6.2011

Dozorná rada:

Mgr. Jozef Uhler - predseda - vznik funkcie 29.6.2011
Ing. Katarína Augustinič - podpredseda - vznik funkcie 29.6.2011
Ing. Martin Borguľa - vznik funkcie 29.6.2011
Anna Dytertová - vznik funkcie 29.6.2011
Ing. Vladislav Hečko - vznik funkcie 29.6.2011
Ing. Karol Kállay - vznik funkcie 27.3.2007
Milan Radványi - vznik funkcie 29.6.2011
Ing. Vladimír Rafaj - vznik funkcie 30.3.2011
Ing. Ivan Švejna - vznik funkcie 29.6.2011

Štatutárny orgán za účtovnú jednotku:

Ing. Ľubomír Belfi

Osoba zodpovedná za vedenie účtovníctva:

Mária Laurová

Osoba zodpovedná za zostavenie účtovnej závierky:

Ing. Monika Derevjaniuková

Zostavená dňa: 14.3.2013





Autorem grafického designu a vizuální stylu
výroční zprávy DPB a.s. je Petr Honzátka,
Art director, grafik a jednatel grafického studia
Cydonia s.r.o. - Praha,
Člen Unie grafického designu České republiky





**DOPRAVNÝ PODNIK
BRATISLAVA**